

Rollei

Rollei Degas
DPF-700



Edgar Degas

USER GUIDE

FOR GERMAN | ENGLISH | FRENCH
SPANISH | ITALIAN | PORTUGUESE | GREEK
DUTCH | CZECH | HUNGARIAN | POLISH
DANISH | SWEDISH | FINNISH | NORWEGIAN

www.rollei.de

Lieferumfang

- 7 Zoll digitaler Bilderrahmen ······ 1
- Aufsteller für den Bilderrahmen ······ 1
- Fernbedienung ······ 1
- Knopf­batterie (CR2025 3V) in Fernbedienung ······ 1
- AC-Netzteil ······ 1
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument) ······ 1

Sicherheitshinweise

Sicherheits- und Wartungshinweise

- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Kondensation aus.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des digitalen Bilderrahmens, um ein Überhitzen zu vermeiden.
- Schützen Sie den digitalen Bilderrahmen vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Demontieren Sie den digitalen Bilderrahmen nicht, dadurch verlieren Sie Ihre Garantiesprüche.

LCD-Bildschirm reinigen

- Behandeln Sie den Bildschirm vorsichtig.
Der Bildschirm des digitalen Bilderrahmens besteht aus Glas und ist zerbrechlich und kann zerkratzt werden.
- Fingerabdrücke und Staub entfernen Sie vom LCD-Bildschirm mit einem weichen Tuch, wie es auch für Kameraobjektive verwendet wird.
- Feuchten Sie das Reinigungstuch mit der Reinigungslösung an; bringen Sie das Reinigungsmittel nicht direkt auf den Bildschirm auf.

WARNUNG

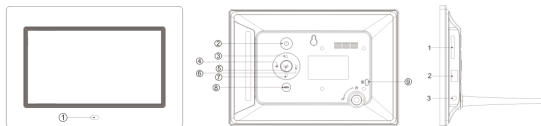
Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine Speicherkarte oder ein USB-Speichermedium anschließen oder abtrennen. Nichtbeachtung kann zu Schäden an der Speicherkarte, dem USB-Speichermedium und dem Gerät führen.

Hinweis: Dieses Gerät ist nur für private Nutzung bestimmt und nicht zur gewerblichen Nutzung.

Schlüsselmerkmale

1. Unterstützt Bildformate: JPEG
2. Unterstützt Speicherkarten: SD / MMC
3. USB-Anschlüsse: USB 2.0
4. Automatische Diashow nach dem Anschluss einer Speicherkarte oder eines USB-Geräts
5. Unterstützt Bildanzeige im Miniaturbildmodus
6. Anzeigemodus: Diashow, Vorschau, Zoom, Bildrotation
7. Einstellbare Geschwindigkeit der Diashow und mehr als 10 Bildübergänge
8. Integrierte Uhr- und Kalenderfunktion mit Diashow im Fenster, programmierte automatische Ein- und Ausschaltung
9. Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung einstellbar
10. OSD-Sprache: Englisch, Deutsch und andere

Tasten und Anschlüsse am Gerät



- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ① EMPFÄNGER FÜR FERNBEDIENUNG | 1. SD/MMC-KARTENSTECKPLATZ |
| ② EIN-/AUSTASTE | 2. USB-PORT |
| ③ AUFWÄRTS | 3. NETZTEILEINGANG |
| ④ ZURÜCK/RECHTS | |
| ⑤ WIEDERGABE/PAUSE | |
| ⑥ WEITER/LINKS | |
| ⑦ ABWÄRTS | |
| ⑧ MENÜ | |
| ⑨ SPERRE | |

Fernbedienung



: Gerät ein- und ausschalten.



: Rückkehr zum vorherigen Menü.



: ▼▲◀▶: Cursor aufwärts/ abwärts/ nach links/ nach rechts bewegen. ENTER:

Auswahl bestätigen oder im Wiedergabemodus zwischen Pause und Wiedergabe umschalten.



: Einstellungs Menü aufrufen.



: Bild im Fotomodus vergrößern.

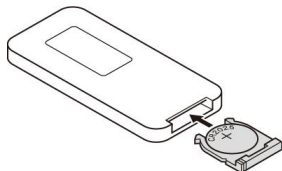


: Im Fotomodus Bildrotation um 90° im Uhrzeigersinn.



: Diashow

Batterie einsetzen



Drehen Sie die Fernbedienung um, drücken Sie auf den gezahnten Bereich des Deckels des Batteriefachs und ziehen Sie die Lade heraus.

Setzen Sie eine CR2025 Lithium-Knopfzelle mit der positiven (+) Seite nach oben ein.

Schließen Sie das Batteriefach wieder.

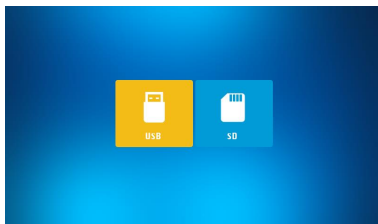
Erste Schritte

1. Stellen Sie den digitalen Bilderrahmen mit montiertem Aufsteller eben auf. Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose und am Eingang DC IN auf der linken Seite des Geräts an.
2. Entfernen Sie den Schutzfilm im Batteriefach und vergewissern Sie sich, dass eine Batterie in der Fernbedienung eingesetzt ist. Lesen Sie Einzelheiten im Kapitel „Batterie einsetzen bzw. austauschen“ nach, falls eine neue Batterie benötigt wird.
3. Das Gerät startet automatisch, wenn es eingeschaltet wird. Drücken Sie POWER auf der Rückseite des Geräts oder auf der Fernbedienung, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Hauptanzeige(Speicherkarte und USB-Gerät)

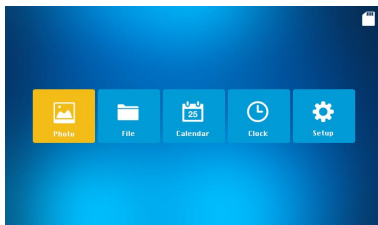
Das Gerät unterstützt SD/MMC-Speicherkarten und USB 2.0 Geräte.

Drücken Sie nach dem Anschluss einer Speicherkarte oder eines USB-Geräts die Taste [RETURN], bis folgende Anzeige erscheint. Wählen Sie mit ◀ oder ▶ ein Speichermedium aus.



Hinweis: Falls gleichzeitig mehr als ein Speichermedium angeschlossen ist, werden die Dateien auf dem USB-Gerät zuerst wiedergegeben.

Bedienungshinweise





Drücken Sie [ENTER] zur Auswahl eines Menüs: Photo, File, Clock, Calendar oder Setting.

Photo	Miniaturbildmodus
File	Dateiordner auf Speichermedium
Calendar	Kalendermodus
Clock	Uhrzeitmodus
Setup	Einstellungsmenü des digitalen Bilderrahmens

Fotomodus

Wählen Sie [Photo] und drücken Sie [ENTER] oder [PHOTO] auf der Fernbedienung, um den Miniaturbildmodus aufzurufen oder die Diashow zu starten.

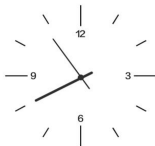
1. Drücken Sie , um das Bild im Bildwiedergabemodus um 90° im Uhrzeigersinn zu drehen.
2. Drücken Sie , um das Bild im Bildwiedergabemodus zu vergrößern (5 Einstellungen).
3. Drücken Sie [EXIT] um den 10-Bild-Miniaturbildmodus aufzurufen; wählen Sie dann das gewünschte Bild mit den Tasten ▼▲◀▶ für die Vollbildanzeige aus.

Datei

Wählen Sie [File] und drücken Sie [ENTER], um das Menü zu öffnen. Hier können Sie alle Dateien auf dem ausgewählten Speichermedium durchsuchen. Drücken Sie ▲▼ zur Auswahl einer Datei und drücken Sie [ENTER] zum Bestätigen.

Uhrzeit

Wählen Sie [Clock] und drücken Sie [ENTER], um das Menü zu öffnen.



Kalender

Wählen Sie [Calendar] und drücken Sie [ENTER], um das Menü zu öffnen.

Einstellung

Wählen Sie [Setup] und drücken Sie [ENTER], um das Menü zu öffnen. Drücken Sie ▲▼, um einen Menüpunkt zu markieren.

1. Drücken Sie [ENTER], um das Untermenü aufzurufen.
2. Drücken Sie ◀▶, um den Wert zu ändern und drücken Sie [EXIT] zum Bestätigen.
Hinweis: Nach dem Einstellen eines Menüpunkts und dem Aufrufen des nächsten Menüpunkts wird der eingestellte Wert automatisch gespeichert.

Systemeinstellungen	Sprache	Aus 8 Sprachen auswählen
	Bildsequenz	Nacheinander/Random
	Anzeigemodus	Ein Fenster/Zwei Fenster/Drei Fenster/Vier Fenster
	Anzeigeintervall	3 Sekunden/5 Sekunden/15 Sekunden/30 Sekunden/1 Minute/5 Minuten/15 Minuten/30 Minuten/1 Stunde
	Bildeffekt	Farbe/Mono/Sepia
	Diaeffekt	Random/Horizontal geteilt einblenden/Horizontal geteilt ausblenden/Jalousie/Vertikal geteilt einblenden/Vertikal geteilt ausblenden/Ausbreiten/Einkreisen/Verblässen/Rechts/Auffrischen/Schwenken/Von unten nach oben/Von oben nach unten/Ziegelstein
	Bildmodus	Automatisch/Optimal/Vollbild
	Display	Kontrast/Helligkeit/Sättigung/Farbtone
	Uhrzeit/Datum	Zeiteinstellungen
	Zeitformat	24-/12-Stundenformat
	Autom. Ein	Aus oder Zeit für automatische Einschaltung einstellen
	Autom. Aus	Aus oder Zeit für automatische Ausschaltung einstellen
	Rückstellung	Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen
	Beenden	Hauptmenü beenden

Recycling-Information



Entsorgen von Verpackungsmaterial: Sortieren Sie zur Entsorgung das Verpackungsmaterial in verschiedene Materialtypen. Pappe und Karton müssen wie Papier entsorgt und Folie muss recycelt werden.



Entsorgen von Altgeräten Anwendbar in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit Systemen für die getrennte Sammlung von Wertstoffen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte nicht zusammen mit Hausmüll! Wenn der Rollei Degas DPF-700 nicht



mehr verwendet wird, ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, ihn getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, z.B. bei einer Sammelstelle in seiner Gemeinde oder in seinem Stadtteil. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Elektrische und elektronische Geräten müssen daher mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet werden.

Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die CE-Kennzeichnung auf dem Rollei Degas DPF-700 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der folgenden CE Richtlinien angewendet wurde:

2011/65/EG-RoHS-Richtlinie
2014/30/EU-EMV-Richtlinie
2014/35/EU-Niederspannungsrichtlinie
2009/125/EG EuP-Richtlinie
2012/19/EG WEEE Richtlinie



Die EG-Konformitätserklärung kann von der auf der Garantiekarte angegebenen Adresse angefordert werden.

Accessories In Package

- 7inch Digital Photo Frame 1
- Stand Of Digital Photo Frame 1
- Remote Control 1
- Button Battery(CR2025 3V) In Remote Control 1
- AC Adapter 1
- User Manual(This Paper) 1

Safety Precautions

Precautions and maintenance

- For indoor use only.
- Do not expose the unit to moisture or condensation to avoid the risk of fire or electric shock.
- Do not block the ventilation holes on the rear of the digital photo frame to avoid overheating.
- Keep the digital photo frame out of direct sunlight.
- Do not disassemble the digital photo frame. Disassembling the digital photo frame will void your warranty.

Cleaning the LCD screen

- Treat the screen carefully. The screen of the digital photo frame is made of glass and it can easily break or be scratched.
- If fingerprints or dust accumulate on the LCD screen, we recommend using a soft cloth, such as used for camera lenses, to clean the screen.
- Moisten the cleaning cloth with the cleaning solution; do not apply cleaning agent directly on the screen.

Warning

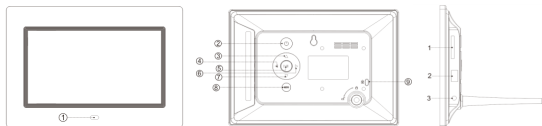
Switch the unit off before inserting or removing a memory card or USB device. Failure to do so may cause damage to the memory card, USB device and the unit.

Note: this device is for private use only and not designed for commercial use.

Features

1. Supports picture formats: JPEG
2. Supports memory cards: SD / MMC
3. USB connection: USB 2.0
4. Auto slide-show when inserting memory card or USB drive
5. Supports viewing pictures in thumbnail mode
6. Picture display mode: slide-show, preview, zoom, rotate
7. Adjustable slide-show speed and more than 10 transition modes
8. Built-in clock and calendar with slide-show window, scheduled auto on/off
9. Adjustable brightness, contrast, saturation
10. OSD language: English, German and others

Product Overview



- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| ①RECEIVING WINDOW OF REMOTE CONTROL | 1.SD/MMC CARD SLOT |
| ②POWER ON/OFF | 2.USB PORT |
| ③UP | 3.DC IN |
| ④REV /RIGHT | |
| ⑤PLAY/PAUSE | |
| ⑥NEXT/LEFT | |
| ⑦DOWN | |
| ⑧MENU | |
| ⑨LOCK | |

Remote Control



: Power unit on/off.



: Return to the previous menu.



: **▼▲◀▶**: Move cursor up/down/left/right. **ENTER**: Confirm selection or toggle pause/play function in playback mode.



: Enter setup menu.



: Enlarge image in photo playback mode.

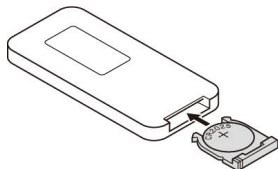


: Clockwise 90° in photo playback mode.



: Slideshow photos

Installing & Replacing The Battery



Hold the remote control upside down, press the ridged area of the battery cover and pull towards you to remove the tray. Place one cr2025 lithium button-cell battery in the tray with the positive "+" side facing you. Reinsert the tray.

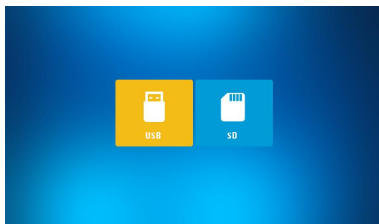
Getting Started

1. Connect the power adapter to a standard electrical outlet and DC in of the unit.
2. Remove the plastic battery insulator from the battery compartment and make sure the remote control has a battery inserted. Refer to "installing & replacing the battery" if a new battery is needed.
3. The unit will start up automatically when powered on. Press power at the rear of the unit or on the remote control to switch the unit on or off.

Main Screen(Memory Card and USB Device)

SD/MMC cards and USB 2.0 devices are supported.

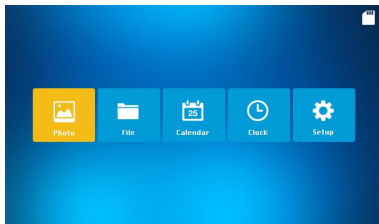
After inserting a memory card or USB device, press [EXIT] until main screen as below appears. Press ◀ or ▶ to select memory device.



If supported photo files are stored in the memory card or USB drive, the slide show will start automatically.

Note: when multiple memory cards are inserted at same time, the files in USB drive will be played first.

Operating Instructions





Press [ENTER] to access the menus, Photo, File, Calendar, Clock or Setup.

Photo	Picture thumbnail mode
File	File folders in memory device
Calendar	Calendar mode
Clock	Clock mode
Setup	Setting menu of digital photo frame

Photo Mode

Select [Photo] and press [ENTER] to start picture thumbnail mode or the slideshow.

1. Press , then clockwise 90° in photo playback mode.
2. Press , then enlarge image in photo playback mode (5 phases).
3. Press [EXIT] to enter the 10-picture thumbnail mode and select the photo for full screen display with ▼▲◀▶.

File

Select [File] and press [ENTER] to enter. Browse all files in your selected storage device. Press ▲▼ to select the file and press [ENTER] to confirm.

Clock

Select [Clock] and press [ENTER] to enter.



Calendar

Select [Calendar] and press [ENTER] to enter.

Setup

Select [Setup] and press [ENTER] to enter. Press ▲▼ to highlight the menu item.

1. Press [ENTER] to enter the sub menu.
2. Press ◀▶ to change the value and press [EXIT] to confirm.

Note: after setting a menu item and accessing the next item, the set value will automatically be saved.

System Setup	Language	Select from 8 Languages
	Photo Sequence	Select from sequence/random
	Slide Mode	Select from single window/two windows/triple windows/four windows
	Slide Speed	Select from 3 seconds/5 seconds/15 seconds/30 seconds/1 minute/5 minutes/15 minutes/30 minutes/1 hour
	Photo Effect	Select from color/mono/sepia
	Slide Effect	Select from random/split horizontal in/split horizontal out/jalousie/split vertical in/ split vertical out/radiation/surround/fade/right refresh/next refresh/on pan/roll from down to up/roll from up to down/brick/
	Photo Mode	Select from auto fit/optimal/full
	Display	Setup of contrast/brightness/saturation/tint
	Set Time/Date	Setup of time
	Set Time Format	Select from 24/12 hour format
	Auto Power On	Select from off or auto on time
	Auto Power Off	Select from off or auto off time
	Reset Setting	Reset to default factory settings
	Exit	Exit to main menu

Recycling Information



Dispose of packaging: For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



Disposal of old devices: Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of reusable materials. Do not dispose old devices into the household waste! If the Rollei Degas DPF-700 is no longer used, every consumer is legally obligated to dispose them separately from the household waste, for example, at a collection site of his community / city district. This ensures that devices are properly recycled and negative effects on the environment are avoided. Therefore electrical and electronic equipment needs to be marked with the shown symbol.

Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei Degas DPF-700 in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

2011/65/EC RoHs Directive
2014/30/EU EMC Directive
2014/35/EU LVD Directive
2009/125/EG EuP Directive
2012/19/EC WEEE Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

Accessoires inclus dans l'emballage

- Cadre photo numérique de 7 pouces 1
- Support de cadre photo numérique 1
- Télécommande 1
- Batterie bouton (CR2025 de 3V) de télécommande 1
- Adaptateur secteur 1
- Manuel de l'utilisateur (Ce document) 1

Précautions de sécurité

Précautions et maintenance

- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à la condensation pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'obstruez pas les trous de ventilation à l'arrière du cadre photo numérique pour éviter une surchauffe.
- Gardez le cadre photo numérique hors du contact direct de la lumière du soleil.
- Ne démontez pas le cadre photo numérique. Le désassemblage du cadre photo numérique annulera votre garantie.

Nettoyage de l'écran LCD

- Prenez soin de l'écran. L'écran du cadre photo numérique est en verre et il peut facilement se casser ou être rayé.
- Si des empreintes digitales ou des poussières s'accumulent sur l'écran LCD, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux, tel qu'utilisé pour les lentilles de caméra, pour nettoyer l'écran.
- Humidifiez le chiffon de nettoyage avec la solution de nettoyage. N'appliquez aucun agent de nettoyage directement sur l'écran.

Avertissement

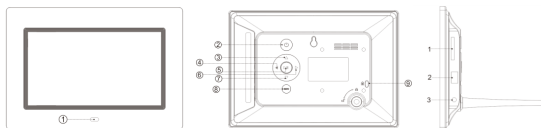
Éteignez l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire voire même un périphérique USB. Le non-respect de cette consigne peut endommager la carte mémoire, le périphérique USB et l'unité.

Remarque : cet appareil est réservé à un usage privé et n'est pas conçu pour un usage commercial.

Caractéristiques

1. Prend en charge les formats d'image : JPEG
2. Prend en charge les cartes mémoire : SD / MMC
3. Connexion USB : USB 2,0
4. Diaporama automatique lors de l'insertion de la carte mémoire ou du lecteur USB
5. Prend en charge l'affichage des images en mode miniature
6. Mode d'affichage de l'image : diaporama, aperçu, zoom, rotation
7. Vitesse de diaporama réglable et plus de 10 modes de transition
8. Horloge et calendrier intégrés avec fenêtre de diaporama, programmation de mise en marche / arrêt automatique
9. Luminosité, contraste, saturation réglables
10. Langue OSD : anglais, allemand et autres

Présentation du produit



① ZONE DE RÉCEPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

② ALUMER / ÉTEINDRE

③ HAUT

④ PRÉC / DROITE

⑤ LECTURE / PAUSE

⑥ SUIVANT / GAUCHE

⑦ BAS

⑧ MENU

⑨ VERROUILLAGE

1. FENTE DES CARTES SD/MMC

2. PORT USB

3. ENTRÉE DC IN

Télécommande



: allumer/éteindre l'unité.



: retourner au menu précédent.



: ▼▲◀▶: déplacez le curseur vers le haut / bas / gauche / droite. ENTRER : confirmer la sélection ou activer la fonction pause / lecture en mode de lecture.



: entrer dans le menu de configuration.



: agrandir l'image en mode de lecture de photos.

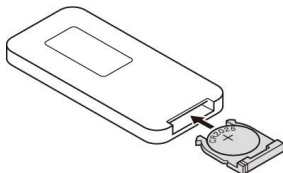


: rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre en mode de lecture de photos.



: lecture en diaporama avec musique de fond.

Installation et remplacement de la batterie



Tenez la télécommande à l'envers, appuyez sur la zone rayée du couvercle de la batterie et tirez vers vous pour retirer le compartiment. Placez une batterie bouton au lithium cr2025 dans le support avec le côté « + » positif face à vous. Réinsérez le compartiment.

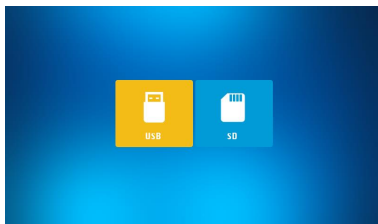
Pour commencer

1. Placez le cadre photo numérique avec le support installé sur une surface plane. Connectez l'adaptateur secteur à une prise électrique standard et sur l'entrée DC In à l'intérieur du côté gauche de l'appareil.
2. Retirez l'isolant de batterie en plastique du compartiment de la batterie et assurez-vous que la télécommande a une batterie insérée. Reportez-vous à « installer et remplacer la batterie » quand une nouvelle batterie est nécessaire.
3. L'appareil démarrera automatiquement lorsqu'il est sous tension. Appuyez sur le bouton d'alimentation à l'arrière de l'appareil ou sur la télécommande pour allumer ou éteindre l'appareil.

Écran principal (carte mémoire et périphérique USB)

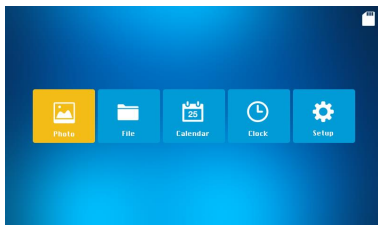
Les cartes SD / MMC et les périphériques USB 2.0 sont pris en charge.

Après avoir inséré une carte mémoire ou un périphérique USB, appuyez sur [RETOUR] jusqu'à ce que l'écran principal s'affiche comme ci-dessous. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un périphérique de mémoire.



Remarque : lorsque plusieurs cartes mémoire sont insérées en même temps, les fichiers dans le lecteur USB seront joués en premier.

Mode d'emploi





Appuyez sur [ENTRER] pour accéder aux menus, photo, horloge, calendrier ou paramètre.

Photo	Mode miniature d'image
Navigateur	Dossiers de fichiers dans un périphérique de mémoire
Horloge	Mode horloge
Calendrier	Mode calendrier
Paramètres	Menu des paramètres du cadre de photo numérique

Mode photo

Sélectionnez [Photo] et appuyez sur [ENTRER] pour démarrer le mode miniature de l'image ou du diaporama.

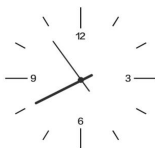
1. Appuyez sur  pour tourner de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre en mode de lecture de photos.
2. Appuyez sur  pour agrandir l'image en mode de lecture de photos (5 phases).
3. Appuyez sur [QUITTER] pour entrer dans le mode miniature de 10 images et sélectionnez la photo pour l'affichage en plein écran avec ▼▲◀▶.

Fichier

Sélectionnez [Navigateur] et appuyez sur [ENTRER] pour entrer dans le menu. Parcourez tous les fichiers dans votre périphérique de stockage sélectionné. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner le fichier et appuyez sur [ENTRER] pour confirmer.

Horloge

Sélectionnez [Horloge] et appuyez sur [ENTRER] pour entrer dans le menu. Appuyez sur [ENTRER] pour sélectionner parmi 6 styles d'horloge.



Calendrier

Sélectionnez [Calendrier] et appuyez sur [ENTRER] pour entrer.

Configuration

Sélectionnez [Configuration] et appuyez sur [ENTRER] pour entrer dans le menu.

Appuyez sur ▲ ▼ pour mettre en surbrillance l'élément du menu.

1. Appuyez sur [ENTRER] pour entrer dans le sous-menu.

2. Appuyez sur ◀ ▶ pour changer la valeur et appuyez sur [RETOUR] pour confirmer.

Remarque : après avoir réglé un élément du menu et accédé à l'élément suivant, la valeur définie sera automatiquement enregistrée.

Configuration du système	Langue	Sélectionner entre les 8 langues
	Séquence des photos	Sélectionner entre séquentiel / aléatoire
	Mode des diapositives	Sélectionner entre fenêtre unique / deux fenêtres / trois fenêtres / quatre fenêtres
	Vitesse de transition	Sélectionner entre 3 secondes / 5 secondes / 15 secondes / 30 secondes / 1 minute / 5 minutes / 15 minutes / 30 minutes / 1 heure
	Effet des diapositives	Sélectionner entre couleur / mono / sépia
	Mode des diapositives	Sélectionner entre aléatoire / fractionner horizontalement vers l'intérieur / fractionner horizontalement vers l'extérieur / jalousie / fractionner verticalement vers l'intérieur / fractionner verticalement vers l'extérieur / radiation / encercler / fondu / rafraîchissement droit / rafraîchissement gauche / panoramique / roulement de page de bas en haut / roulement de page de haut en bas / brique /
	Mode de photo	Sélectionner entre ajustement auto / optimal / plein écran
	Affichage	Configuration du contraste / luminosité / saturation / teinte
	Configuration de l'heure et de la date	Configuration de l'heure
	Configuration du format de l'heure	Sélectionner entre les formats 24/12 heures
	Mise en marche automatique	Sélectionner entre désactivée ou l'heure de mise sous tension automatique
	Arrêt automatique	Sélectionner entre désactivé ou l'heure d'arrêt automatique
	Réinitialiser aux paramètres d'usine par défaut	Réinitialiser aux paramètres d'usine par défaut
Quitter	Quitter vers le menu principal	

Informations concernant le recyclage



Élimination de l'emballage: Pour l'élimination, séparez les matériaux d'emballage. Le cartonnage doit être éliminé dans les conteneurs à papier et la feuille doit être recyclée.



Traitement de vieux appareils: Applicable dans l'Union Européenne et dans tous les autres pays européens avec des systèmes de collecte de matériaux réutilisables. Ne jetez pas un vieil appareil avec les ordures ménagères! Si le Rollei Degas DPF-700 n'est plus utilisé, chaque consommateur est légalement obligé de l'éliminer séparément des ordures ménagères, par exemple dans un centre de collecte de sa commune. Cela assure un recyclage correct de l'appareil et évite des effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les équipements électriques et électroniques doivent être signalés par le symbole montré.



Conformité

Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été appliqué au Rollei Degas DPF-700 en conformité avec les exigences de base ou autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

2011/65/EC	Directive	LdSD
2014/30/EU	Directive	CEM
2014/35/EU	Directive	LVD
2009/125/EG	Directive	EUP
2012/19/EC	Directive	DEEE



La déclaration de conformité CE peut être réclamée à l'adresse spécifiée sur la carte de garantie.

Accesorios en el paquete

○ Marco digital de 7 pulgadas · · · · ·	1
○ Soporte del marco digital · · · · ·	1
○ Mando a distancia · · · · ·	1
○ Batería de botón (CR2025 3 V) en el mando a distancia · · · · ·	1
○ Adaptador de CA · · · · ·	1
○ Manual de usuario (este documento) · · · · ·	1

Precauciones de seguridad

Precauciones y mantenimiento

- Solo para uso en interiores.
- No exponga la unidad a humedad o condensación para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica.
- No bloquee los orificios de ventilación en la parte trasera del marco digital para evitar que se sobrecaliente.
- Mantenga el marco digital fuera del alcance de la luz solar directa.
- No desmonte el marco digital. Desmontar el marco digital anulará la garantía.

Limpieza de la pantalla LCD

- Trate la pantalla con cuidado. La pantalla del marco digital está hecha de cristal y puede romperse o rayarse fácilmente.
- Si en la pantalla LCD se acumulan huellas o polvo, recomendamos que use un paño suave, como los usados para las lentes de cámaras, para limpiar la pantalla.
- Humedezca el paño con la solución limpiadora. No aplique el agente de limpieza directamente en la pantalla.

Advertencia

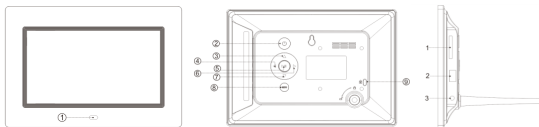
Antes de insertar o extraer una tarjeta de memoria o dispositivo USB, apague la unidad. No hacerlo podría dañar la tarjeta de memoria, el dispositivo USB y la unidad.

Nota: Este dispositivo es para uso privado y no está diseñado para uso comercial.

Características

1. Formatos de imagen soportados: JPEG
2. Tarjetas de memoria soportadas: SD/MMC
3. Conexión USB: USB 2.0
4. Presentación automática de diapositivas al insertar una tarjeta de memoria o dispositivo USB
5. Visualización de imágenes en modo miniatura soportado
6. Modo de visualización de imágenes: Presentación de diapositivas, vista previa, zoom, girar
7. Velocidad de la presentación de diapositivas ajustable y más de 10 modos de transición
8. Reloj y calendario integrados con la ventana de presentación de diapositivas, encendido/apagado automático programado
9. Brillo, contraste y saturación ajustable
10. Idioma en pantalla: Inglés, alemán y otros

Descripción del producto



- ① ZONA DE RECEPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA
- ② ENCENDER/APAGAR
- ③ ARRIBA
- ④ ANTERIOR/DERECHA
- ⑤ REPRODUCIR/PAUSAR
- ⑥ SIGUIENTE/IZQUIERDA
- ⑦ ABAJO
- ⑧ MENÚ
- ⑨ BLOQUEAR

1. RANURA DE TARJETA SD/MMC
2. PUERTO USB
3. ENTRADA DE CC

Mando a distancia



: Encender/apagar la unidad.



: Volver al menú anterior.



: **▼▲▶◀**: Mover el cursor arriba/abajo/izquierda/derecha. ENTER: Confirmar selección o cambiar entre pausar/reproducir en el modo de reproducción.



: Entrar al menú de configuración.



: Ampliar una imagen en el modo de reproducción de fotos.

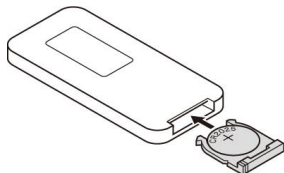


: Girar 90° en el sentido de las agujas del reloj en el modo de reproducción de fotos.



: Reproducir la presentación de diapositivas con música de fondo.

Instalación y reemplazo de la batería



Con el mando a distancia boca abajo, presione el área rugosa de la cubierta de la batería y tire de ella hacia usted para extraer la bandeja. Coloque una batería de botón de litio del tipo CR2025 con el lado positivo "+" mirando hacia usted en la bandeja. Vuelva a insertar la bandeja.

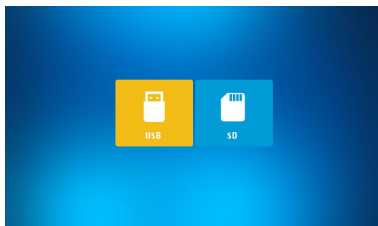
Primeros pasos

1. Coloque el marco digital con el soporte instalado en una superficie plana. Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente estándar de CC en el lado izquierdo de la unidad.
2. Retire el aislante de plástico de la batería del compartimiento de la batería y asegúrese de que el mando a distancia tiene una batería insertada. Consulte "Instalación y reemplazo de la batería" en caso de necesitar una nueva batería.
3. La unidad se iniciará automáticamente al encenderse. Presione "Power" en la parte trasera de la unidad o en el mando a distancia para encender o apagar la unidad.

Pantalla principal (Tarjeta de memoria y dispositivo USB)

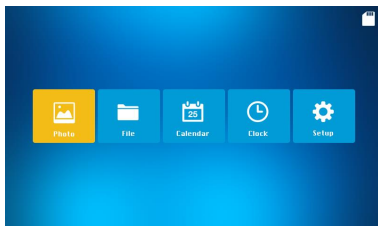
Tarjetas SD/MMC y dispositivos USB 2.0 soportados.

Tras insertar una tarjeta de memoria o un dispositivo USB, presione [RETURN] hasta que aparezca la pantalla principal como se muestra a continuación. Presione ◀ o ▶ para seleccionar el dispositivo de memoria.



Nota: Cuando se insertan múltiples tarjetas de memoria al mismo tiempo, los archivos de la unidad USB se reproducirán primero.

Instrucciones de funcionamiento





Presione [ENTER] para acceder a los menús, Fotos, Reloj, Calendario o Configuración.

Fotos	Modo de imágenes en miniatura
Navegador	Carpetas de archivos en el dispositivo de memoria
Reloj	Modo reloj
Calendario	Modo calendario
Configuración	Menú de configuración del marco digital

Modo fotos

Seleccione [Fotos] y presione [ENTER] o presione [PHOTO] en el mando a distancia para iniciar el modo de imágenes en miniatura o la presentación de diapositivas.

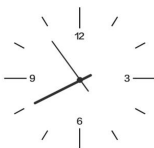
1. Presione , y a continuación, gire 90° en el sentido de las agujas del reloj en el modo de reproducción de fotos.
2. Presione , y a continuación, amplíe la imagen en el modo de reproducción de fotos (5 niveles).
3. Presione [EXIT] para entrar al modo miniatura de 10 imágenes, y seleccione la foto para una visualización a pantalla completa con ▼▲◀▶.

Archivos

Para acceder, seleccione [Archivos] y presione [ENTER]. Explore todos los archivos del dispositivo de almacenamiento seleccionado. Presione ▲▼ para seleccionar el archivo, y presione [ENTER] para confirmar.

Reloj

Para acceder, seleccione [Reloj] y presione [ENTER].



Calendario

Para acceder, seleccione [Calendario] y presione [ENTER] o presione [CALENDAR] en el mando a distancia.

Configuración

Para acceder, seleccione [Configuración] y presione [ENTER]. Presione ▲▼ para resaltar el elemento del menú.

1. Presione [ENTER] para acceder al submenú.
2. Presione ◀▶ para cambiar el valor y presione [RETURN] para confirmar.

Nota: Tras establecer un elemento del menú y acceder al siguiente elemento, el valor establecido se guardará automáticamente.

Configuración del sistema	Idioma	Seleccione de entre 8 idiomas
	Secuencia de fotos	Seleccione de entre secuencia o aleatorio
	Modo diapositivas	Seleccione de entre una/dos/tres/cuatro ventanas
	Velocidad de las diapositivas	Seleccione de entre 3/5/15/30 segundos, 1/5/15/30 minutos o 1 hora
	Efecto fotográfico	Seleccione de entre color/mono/sepia
	Efecto de las diapositivas	Seleccione de entre aleatorio/división horizontal hacia dentro/división horizontal hacia fuera/persiana/división vertical hacia dentro/división vertical hacia fuera/radiación/envolvente/desvanecer/actualizar a la derecha/actualizar siguiente/panorámica/giro de abajo a arriba/giro de arriba abajo/ladrillo
	Modo fotos	Seleccione de entre ajuste automático/óptimo/completo
	Pantalla	Configuración del contraste/brillo/saturación/tinte
	Configurar hora y fecha	Configuración de la hora
	Configurar formato de hora	Seleccione el formato de hora de entre 12 y 24 horas
	Encendido automático	Seleccione entre apagado u hora de encendido automático
	Apagado automático	Seleccione entre apagado u hora de apagado automático
	Restablecer configuración	Restablecer a los valores de fábrica
Salir	Salir al menú principal	

Información sobre reciclaje



Eliminación del embalaje: Para la eliminación, separar envases en diferentes tipos. Cartón y cartulina deben eliminarse como papel y láminas deben ser recicladas.



Eliminación de dispositivos antiguos: Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reutilizables. ¡No deseche los dispositivos antiguos con la basura doméstica! Si el Rollei Degas DPF-700 ya no se utiliza, todo consumidor está legalmente obligado a disponer de él separado de los residuos domésticos, por ejemplo, en un sitio de recogida de su comunidad / barrio de la ciudad. Esto asegura que los dispositivos se reciclen correctamente y que se eviten efectos nocivos para el medio ambiente. Por ello los equipos eléctricos y electrónicos deben estar marcados con el símbolo mostrado.



Conformidad

El fabricante declara que el símbolo CE ha sido aplicado al Rollei Degas DPF-700 de conformidad con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de las directivas CE siguientes:

Directiva	2011/65/CE	RoHS
Directiva	2014/30/EU	EMC
Directiva	2014/35/EU	LVD
Directiva	2009/125/EG	EuP
Directiva	2012/19/CE	WEEE



La declaración CE de conformidad puede solicitarse a la dirección indicada en la tarjeta de garantía.

Nella Confezione

- Cornice Digitale da 7 pollici 1
- Supporto per Cornice Digitale 1
- Telecomando 1
- Batteria a Bottone (CR2025 3V) per il Telecomando 1
- Adattatore CA 1
- Manuale dell'Utente (Il Presente Documento) 1

Avvertenze per la Sicurezza

Avvertenze e manutenzione

- Solo per uso interno.
- Non esporre l'apparecchio a umidità o condensa, per evitare il rischio di incendio o scossa elettrica.
- Non ostruire le aperture di ventilazione sul retro della cornice digitale, così da evitarne il surriscaldamento.
- Non esporre la cornice digitale alla luce diretta del sole.
- Non smontare la cornice digitale. Smontando la cornice digitale se ne inficerà la garanzia.

Pulizia dello schermo LCD

- Trattare lo schermo con cura. Lo schermo della cornice digitale è in vetro, ed è facilmente soggetto a graffi e rotture.
- Per rimuovere eventuali impronte o polvere dallo schermo LCD, si consiglia di usare un panno morbido, del tipo normalmente utilizzato per la pulizia di obiettivi fotografici.
- Inumidire il panno con il prodotto di pulizia; non spruzzare il prodotto di pulizia direttamente sullo schermo.

Avviso Importante

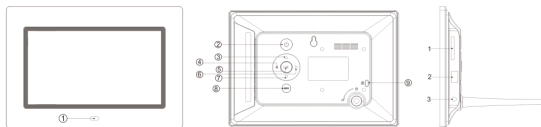
Spegnere l'apparecchio prima di inserire o rimuovere una scheda di memoria o un dispositivo USB. In caso contrario, si rischierebbe di danneggiare la scheda di memoria, il dispositivo USB e l'apparecchio stesso.

Nota: questo apparecchio è destinato all'uso privato e non è adatto agli usi commerciali.

Caratteristiche

1. Formati immagine supportati: JPEG.
2. Schede di memoria supportate: SD / MMC.
3. Connessione USB: USB 2.0.
4. Supporta la connessione a un computer.
5. Presentazione automatica all'inserimento di una scheda di memoria o al collegamento con un dispositivo USB.
6. Supporta la visione di immagini in miniatura.
7. Modalità visualizzazione immagini: presentazione, anteprima, zoom, rotazione.
8. Velocità della presentazione regolabile e più di dieci opzioni di transizione.
9. Orologio e calendario incorporato con finestra per presentazione, accensione e spegnimento automatici programmabili.
10. Lingue OSD: Inglese, Tedesco e altre.

Descrizione del Prodotto



- ① SENSORE DI RICEZIONE DEL TELECOMANDO
- ② ATTIVAZIONE/SPEGNIMENTO
- ③ SU
- ④ PREC/DESTRO
- ⑤ AVVIO/PAUSA
- ⑥ SUCC/SINISTRO
- ⑦ GIÙ
- ⑧ MENU
- ⑨ CHIUSURA

- 1.PORTA SCHEDA SD/MMC
- 2.PORTA USB
- 3.DC IN

Remote Control



: Attivazione/spengimento dell'apparecchio.



: Torna al menu precedente.



: ▼▲◀▶: Sposta il cursore su/giù/sinistra/destra. INVIO: Conferma la selezione o commuta la funzione avvio/pausa in modalità riproduzione.



: Accesso al menu impostazioni.



: Ingrandimento dell'immagine in modalità riproduzione.

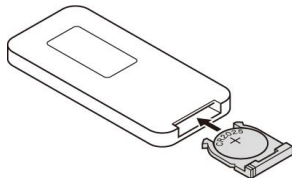


: Rotazione dell'immagine di 90° in modalità riproduzione.



: Riproduzione di immagini (presentazione) con musica di sottofondo.

Installare e Sostituire La Batteria



Capovolgere il telecomando e premere la parte seghettata del coperchio del vano batteria, quindi tirare per estrarre il porta-batteria. Inserire una batteria a bottone al litio di tipo cr2025 nel vassoio, con il polo positivo "+" visibile dall'alto. Reinsерire il porta-batteria.

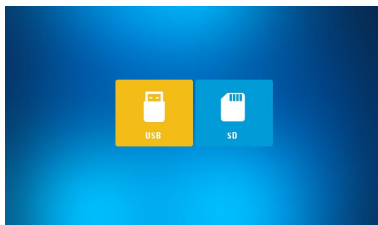
Come Iniziare

1. Collocare la cornice digitale completa di supporto su una superficie piana. Collegare un capo dell'adattatore a una presa elettrica domestica e l'altro capo all'ingresso DC posto sul lato sinistro dell'apparecchio.
2. Rimuovere la plastica isolante dal vano batteria e accertarsi che il telecomando contenga la sua batteria. Consultare la sezione "installare e sostituire la batteria" nel caso sia necessaria una nuova batteria.
3. L'apparecchio si avvierà automaticamente una volta acceso. Premere il tasto di alimentazione sul retro dell'apparecchio per attivarlo e spegnerlo.

Schermata Principale (Scheda di Memoria e Dispositivo USB)

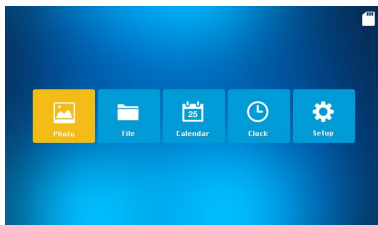
Supporto schede SD/MMC e dispositivi USB 2.0.

Una volta inserita una scheda di memoria o un dispositivo USB, premere [RETURN] fino alla schermata qui sotto descritta. Premere ◀ o ▶ per selezionare una memoria.



Nota: inserendo più memorie allo stesso tempo, verranno prima riprodotti i file nel dispositivo USB.

Istruzioni Operative





Premere [INVIO] per accedere ai menu, Immagini, Orologio, Calendario o Impostazioni.

Immagini	Modalità immagini in miniatura
Navigatore	Cartelle di file nel dispositivo di memoria
Orologio	Modalità orologio
Calendario	Modalità calendario
Impostazioni	Menu impostazioni per la cornice digitale

Modalità Immagini

Selezionare [Foto] e premere [INVIO] o premere [FOTO] sul telecomando per la modalità immagini in miniatura o per la presentazione.

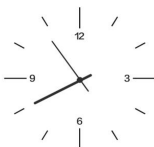
1. Premere , per ruotare l'immagine in senso orario di 90°.
2. Premere , per ingrandire l'immagine in modalità riproduzione (5 ingrandimenti).
3. Premere [ESCI] per accedere alla modalità con 10 miniature, dalla quale selezionare la foto per la visione in schermo intero con ▼▲◀▶.

File

Selezionare [Navigatore] and premere [OK] / [INVIO] per accedere. Navigare nei file del dispositivo di memoria selezionato. Premere ▲▼ per selezionare un file e premere [INVIO] per confermare.

Orologio

Selezionare [Orologio] e premere [INVIO] per accedere.



Calendario

Selezionare [Calendario] e premere [INVIO] per accedere.

Impostazioni

Selezionare [Impostazioni] e premere [INVIO] per accedere. Premere ▲▼ per evidenziare la voce del menu.

1. Premere [INVIO] per accedere al sottomenu.
2. Premere ◀▶ per modificare il valore e premere [RETURN] per confermare.

Nota: dopo aver impostato un'opzione, passando all'opzione successiva, il nuovo valore impostato sarà salvato automaticamente.

Impostazioni di Sistema	Lingua	Scegliere tra 8 lingue
	Sequenza Immagini	Scegliere tra in sequenza / casuale
	Modalità Diapositive	Scegliere tra finestra singola / due finestre / tre finestre / quattro finestre
	Velocità Diapositive	Scegliere tra 3 secondi / 5 secondi / 15 secondi / 30 secondi / 1 minuto / 5 minuti / 15 minuti / 30 minuti / 1 ora
	Effetto Immagini	Scegliere tra colore / mono / seppia
	Effetto Diapositive	Scegliere tra casuale / scissione orizzontale dentro / scissione orizzontale fuori / persiana / scissione verticale dentro / scissione verticale fuori / radiazione / circonda / sfuma / aggiorna da destra / aggiorna successiva / panorama / srotola dal basso in alto / srotola dall'alto in basso / mattone
	Modalità Foto	Scegliere tra auto adatta / ottimale / intero
	Schermo	Impostazione di contrasto / luminosità / saturazione / tinta
	Imposta Ora / Data	Impostazione dell'ora
	Imposta Formato Ora	Scegliere tra i formati 24 / 12 ore
	Attivazione Automatica	Scegliere se attivare o disattivare la funzione
	Spegnimento Automatico	Scegliere se attivare o disattivare la funzione
	Ripristina Impostazioni	Ripristina le impostazioni originali di fabbrica
	Esci	Esci sul menu principale

Informazioni sullo smaltimento



Smaltimento dell'imballaggio: Per lo smaltimento, separare il materiale di imballaggio in diversi tipi. Cartone e scheda devono essere smaltiti come carte e lamina metallica.



Smaltimento di apparecchi vecchi: Applicabile nell'Unione Europea e altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili. Non smaltire gli apparecchi vecchi nei rifiuti domestici! Se il Rollei Degas DPF-700 non è più usato, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire separatamente dai rifiuti domestici, ad es. presso un centro di raccolta del proprio comune / quartiere. Ciò assicura che gli apparecchi siano riciclati correttamente e gli effetti negativi per l'ambiente siano evitati. Per questo apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere contrassegnate con il simbolo mostrato.

Conformità

Il Costruttore con la presente dichiara che la marcatura CE è stata applicata al Rollei Degas DPF-700 in conformità ai requisiti di base ed altre disposizioni rilevanti delle direttive CE seguenti:

Direttiva	RoHs	2011/65/CE
Direttiva	EMC	2014/30/UE
Direttiva	LVD	2014/35/UE
Direttiva	EuP	2009/125/CE
Direttiva	RAEE	2012/19/CE



La Dichiarazione di Conformità può essere richiesta all'indirizzo specificato sul Certificato di Garanzia.

Conteúdos na embalagem

○ Moldura Fotográfica Digital de 7 polegadas	1
○ Suporte para Moldura Fotográfica Digital	1
○ Controlo Remoto	1
○ Pilha (CR2025 3V) para o Controlo Remoto	1
○ Adaptador CA	1
○ Manual do Utilizador (Este Documento)	1

Precauções de Segurança

Precauções e manutenção

- Apenas para uso interno.
- Não exponha a unidade à humidade ou condensação para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico.
- Não bloqueie os orifícios de ventilação na parte de trás da moldura fotográfica digital para evitar o sobreaquecimento.
- Mantenha a moldura fotográfica digital longe da luz solar direta.
- Não desmonte a moldura fotográfica digital. A desmontagem da moldura fotográfica digital irá anular a garantia.

Limpeza do ecrã LCD

- Trate o ecrã com cuidado. O ecrã da moldura fotográfica digital é feita de vidro e pode facilmente ser quebrada ou riscada.
- Se as impressões digitais ou pó acumularem-se no ecrã LCD, recomendamos o uso de um pano macio, como usado para as lentes de câmara fotográfica, para limpar o ecrã.
- Humedecer o pano de limpeza com a solução de limpeza; Não aplique os agentes de limpeza diretamente no ecrã.

Aviso

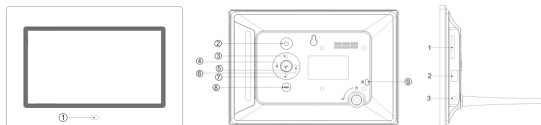
Desligue a unidade antes de inserir ou remover um cartão de memória ou um dispositivo USB. Se não o fizer, poderá danificar o cartão de memória, o dispositivo USB e a unidade.

Nota: este dispositivo é apenas para uso privado e não foi projetado para uso comercial.

Características

1. Formatos de imagem suportados: JPEG
2. Cartões de memória suportados: SD / MMC
3. Conexão USB: USB 2.0
4. Apresentação de dispositivos automática ao inserir o cartão de memória ou a unidade USB
5. Suporta a visualização de imagens no modo miniatura
6. Modo de exibição de imagem: apresentação de dispositivos, visualização, zoom e rotação
7. Velocidade de apresentação de dispositivos ajustável e mais de 10 modos de transição
8. Relógio e calendário incorporados com janela de apresentação de dispositivos e ativação/desativação automática agendada
9. Brilho, contraste e saturação ajustáveis
10. Idioma OSD: Inglês, Alemão e outros

Visão geral do produto



- ① JANELA DE RECEÇÃO DO CONTROLO REMOTO
- ② LIGAR/DESLIGAR
- ③ CIMA
- ④ ANTERIOR/DIREITA
- ⑤ REPRODUZIR/PAUSA
- ⑥ SEGUINTE/ESQUERDA
- ⑦ BAIXO
- ⑧ MENU
- ⑨ BLOQUEIO

1. RANHURA PARA CARTÃO SD/MMC
2. PORTA USB
3. TOMADA DC IN

Controlo Remoto



: Ligar/Desligar.



: Voltar para o menu anterior.



: ▼▲◀▶: Mover o cursor para cima/baixo/esquerda/direita. ENTER: Confirmar a seleção ou alternar a função de pausa/reprodução no modo de reprodução.



: Entrar no menu de configuração.



: Ampliar a imagem no modo de reprodução de fotografias.

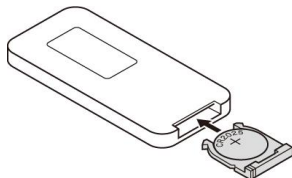


: Rodar no sentido horário 90 ° no modo de reprodução de fotografias.



: Reproduzir apresentação de fotografias com música de fundo.

Instalação & Substituição da Pilha



Segure o controlo remoto de cabeça para baixo, pressione a área rugosa da tampa da pilha e puxe para si para remover o suporte da pilha. Coloque uma pilha de lítio cr2025 no suporte com o lado positivo "+" virado para cima. Reinstale o suporte.

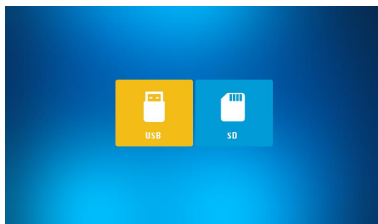
Iniciar

1. Coloque a moldura fotográfica digital com o suporte instalado sobre uma superfície plana. Conecte o adaptador de energia a uma tomada elétrica padrão e a tomada DC IN no lado esquerdo da unidade.
2. Remova a folha de proteção do suporte de bateria e verifique se o controlo remoto possui uma pilha inserida. Consulte "instalação e substituição da pilha" se for necessária uma nova pilha.
3. A unidade será iniciada automaticamente quando for ligada. Pressione no botão de energia na parte de trás da unidade ou no controlo remoto para ligar ou desligar a unidade.

Ecrã principal (Cartão de memória e Dispositivo USB)

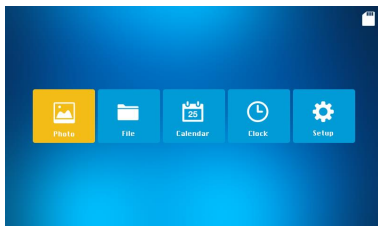
Os cartões SD / MMC e os dispositivos USB 2.0 são suportados.

Depois de inserir um cartão de memória ou um dispositivo USB, pressione [EXIT] (retroceder) até aparecer o ecrã principal como abaixo aparece. Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar o dispositivo de memória.



Nota: quando vários cartões de memória são inseridos ao mesmo tempo, os arquivos da unidade USB serão reproduzidos primeiro.

Instruções de operação





Pressione [ENTER] para aceder os menus: Photo, Browser, Clock, Calendar or Setting.

Photo	Modo de miniatura da imagem
Browser	Pastas de arquivos no dispositivo de memória
Clock	Modo Relógio
Calendar	Modo Calendário
Setting	Menu de configuração da moldura fotográfica digital

Modo Fotografia

Selecione [Photo] e pressione [ENTER] ou pressione [PHOTO] no controlo remoto para iniciar o modo de miniatura da imagem ou a apresentação de dispositivos.

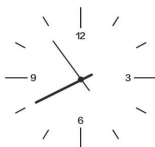
1. Pressione , para rodar no sentido horário 90 ° no modo de reprodução de fotografias.
2. Pressione , Para ampliar a imagem no modo de reprodução de fotografias (5 fases).
3. Pressione [EXIT] para entrar no modo de miniatura de 10 fotografias e selecione com ▼▲◀▶ a fotografia para exibir em ecrã inteiro.

Arquivo

Selecione [Browser] e pressione [ENTER] para entrar. Procure todos os arquivos no seu dispositivo de armazenamento selecionado. Pressione ▲ ▼ para selecionar o arquivo e pressione [ENTER] para confirmar.

Relógio

Selecione [Clock] e pressione [ENTER] para entrar.



Calendário

Selecione [Calendar] e pressione [ENTER] para entrar ou pressione [CALENDAR] no controlo remoto para entrar.

Definições/Configurações

Selecione [Setting] e pressione [ENTER] para entrar. Pressione ▲ ▼ para realçar o item do menu.

1. Pressione [ENTER] para entrar no submenu.
2. Pressione ◀ ▶ para alterar o valor e pressione [EXIT] para confirmar.

Nota: depois de configurar um item do menu e aceder o próximo item, o valor ajustado será guardado automaticamente.

Configuração do sistema	Idioma	Selecione entre 8 idiomas
	Sequência de fotografias	Selecione entre sequencial/aleatório
	Modo Dispositivo	Selecione entre janela única/duas janelas/três janelas/quatro janelas
	Velocidade do Dispositivo	Selecione entre 3 segundos/5 segundos/ 15 segundos/30 segundos/1 minuto/5 minutos/15 minutos/30 minutos/1 hora
	Efeito da Fotografia	Selecione entre cor/mono/sépia
	Efeitos do Dispositivo	Selecione entre aleatório/dividir entrada na horizontal/dividir saída na horizontal/persiana/ dividir entrada na vertical/dividir saída na vertical/ radiação/ondulação/desvanecer/desvendar para a direita/desvendar para o próximo/panorâmico/ rolar de baixo para cima/rolar de cima para baixo/quebra
	Modo Fotografia	Selecione entre ajuste automático/otimizado/ecrã inteiro
	Exibição	Configuração do contraste/brilho/saturação/matiz
	Definir hora/data	Configuração da hora
	Definir o Formato de Hora	Selecione o formato de 24/12 horas
	Ligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou ligar automaticamente
	Desligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou desligar automaticamente
	Restaurar definições	Restaurar as definições padrão de fábrica
Sair	Sair para o menu principal	

Informação de reciclagem



Descartar a embalagem: para descartar, separe a embalagem em diferentes tipos. O cartão tem de ser descartado como papel e as películas de plástico têm de ser recicladas.



Descarte de aparelhos já usados: Aplicável na União Europeia e outros países europeus com sistemas para a coleta separada de materiais reutilizáveis. Não descarte aparelhos já usados no lixo doméstico! Se o Rollei Degas DPF-700 já não for utilizado, todo o consumidor está legalmente obrigado a descartá-lo separadamente do lixo doméstico, por exemplo, num local de recolha da sua comunidade/distrito. Isto assegura que os aparelhos sejam devidamente reciclados e que os efeitos negativos para o ambiente sejam evitados. Por isso, o equipamento elétrico e eletrónico tem de ser marcado com o símbolo indicado.

Conformidade

O fabricante declara por este modo que a etiqueta CE foi aplicada ao Rollei Degas DPF-700 de acordo com os requisitos básicos e outras provisões relevantes das seguintes diretivas da CE:

Diretiva	2011/65/EC	RoHs
Diretiva	2014/30/EU	EMC
Diretiva	2014/35/EU	LVD
Diretiva	2009/125/EG	EuP
Diretiva	2012/19/EC	WEEE



A Declaração de Conformidade da CE pode ser solicitada através do endereço especificado no cartão da garantia.

Accessoires in verpakking

○ 7inch digitale fotolijst	1
○ Standaard van digitale fotolijst	1
○ Afstandsbediening	1
○ Knopcelbatterij (CR2025 3V) in afstandsbediening	1
○ Netadapter	1
○ Handleiding (dit document)	1

Veiligheidsvoorschriften

Voorzorgsmaatregelen en onderhoud

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan vocht of condensatie om het risico van brand of elektrische schokken te vermijden.
- Blokkeer de ventilatieopeningen op de achterkant van de digitale fotolijst niet om oververhitting te voorkomen.
- Houd de digitale fotolijst uit direct zonlicht.
- Demonteer de digitale fotolijst niet. Uw garantie vervalt indien u de digitale fotolijst demonteert.

Het LCD-scherm reinigen

- Behandel het scherm voorzichtig. Het scherm van de digitale fotolijst is gemaakt van glas en kan eenvoudig breken of bekrast raken.
- Als er zich vingerafdrukken of stof ophopen op het LCD-scherm, raden we aan een zacht doekje, zoals een doekje voor cameralenzen, te gebruiken om het scherm te reinigen.
- Bevochtig het doekje met de reinigungsoplossing, breng het reinigingsmiddel niet rechtstreeks aan op het scherm.

Waarschuwing

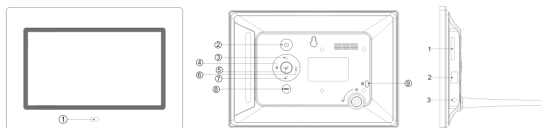
Schakel het apparaat uit voordat u een geheugenkaart of USB-apparaat plaatst of verwijdert. Als u doet niet doet, kan dit de geheugenkaart, het USB-apparaat of de fotolijst beschadigen.

Opmerking: dit apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet ontworpen voor commercieel gebruik.

Eigenschappen

1. Ondersteunt fotoformaten: JPEG
2. Ondersteunt geheugenkaarten: SD / MMC
3. USB-aansluiting: USB 2.0
4. Automatische diashow na plaatsen geheugenkaart of USB-stick
5. Ondersteunt het bekijken van foto's in miniatuurmodus
6. Fotoweergavemodus: diashow, preview, zoomen, draaien
7. Instelbare diashowsnelheid en meer dan 10 overgangsmodi
8. Ingebouwde klok en kalender met diashowvenster, programmeerbaar automatisch in-/uitschakelen
9. Instelbare helderheid, contrast en verzadiging
10. Menutaal: Engels, Duits en anderen

Productoverzicht



- ① ONTVANGSTVENSTER AFSTANDSBEDIENING
- ② POWER ON/OFF
- ③ UP
- ④ PREV /RIGHT
- ⑤ PLAY/PAUSE
- ⑥ NEXT/LEFT
- ⑦ DOWN
- ⑧ MENU
- ⑨ LOCK

- 1.SD/MMC-KAARTSLEUF
- 2.USB-POORT
- 3.STROOMINGANG

Afstandsbediening



: Apparaat in-/uitschakelen.



: Terugkeren naar het vorige menu.



: ▼▲◀▶: De cursor omhoog/omlaag/naar links/naar rechts bewegen. ENTER:

Bevestig een keuze of pauzeer of hervat het afspelen in de afspeelmodus.



: Open instellingenmenu.



: Vergroot afbeelding in fotoafspeelmodus.

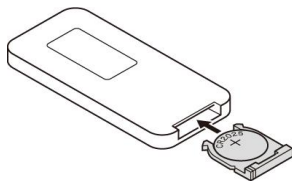


: Draai 90° met de klok mee in fotoafspeelmodus.



: Diashow afspelen met achtergrondmuziek.

De batterij installeren & vervangen



Houd de afstandsbediening ondersteboven, druk op het geribbelde deel van het batterijklepje en trek naar u toe om de batterijhouder te verwijderen. Plaats één cr2025 lithium knoopcelbatterij in de houder met de positieve "+" kant naar u toe gericht. Plaats de houder terug.

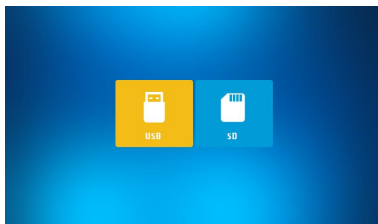
Aan de slag

1. Plaats de digitale fotolijst met standaard geïnstalleerd op een vlak oppervlak. Sluit de netadapter aan op een standaard stopcontact en de stroomingang op de linkerkant van het apparaat.
2. Verwijder de plastic batterij-isolatie uit het batterijvak en zorg ervoor dat er een batterij in de afstandsbediening is geplaatst. Raadpleeg "De batterij installeren & vervangen" indien er een nieuwe batterij moet worden geplaatst.
3. Het apparaat start automatisch op als het wordt aangesloten op het lichtnet. Druk op Power op de achterkant van het apparaat of de afstandsbediening om het apparaat in of uit te schakelen.

Hoofdscherm(geheugenkaart en USB-apparaat)

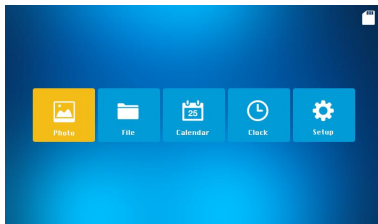
SD/MMC-kaarten en USB 2.0-apparaten worden ondersteund.

Druk na het plaatsen van een geheugenkaart of USB-apparaat op [EXIT] tot het hoofdscherm, zoals hieronder afgebeeld, verschijnt. Druk op ◀ of ▶ om het geheugenapparaat te selecteren.



Opmerking: als er meerdere geheugenkaarten tegelijk worden geplaatst, zullen de bestanden op de USB-stick het eerst worden afgespeeld.

Gebruiksaanwijzingen



Druk op [ENTER] om een van de menu's te openen: Foto, Verkenner, Klok, Kalender of Instellingen.

Foto	Afbeelding in miniatuurmodus
Verkenner	Bestanden en mappen op geheugenapparaat
Klok	Klokmodus
Kalender	Kalendermodus
Instellingen	Instellingenmenu van digitale fotolijst

Fotomodus

Selecteer [Foto] en druk op [ENTER] of druk op [PHOTO] op de afstandsbediening om de miniatuurmodus of diashow te starten.

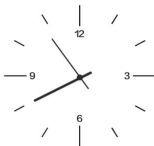
1. Druk op , om foto's 90° met de klok mee te draaien in de fotoafspeelmodus.
2. Druk op , om een foto te vergroten in de fotoafspeelmodus (5 fasen).
3. Druk op [EXIT] om de 10-foto-miniatuurmodus te openen en selecteer de foto die u op het volledige scherm wilt weergeven met ▼▲◀▶.

Bestand

Selecteer [Verkenner] en druk op [ENTER] om te openen. Blader door alle bestanden op het geselecteerde opslagapparaat. Druk op ▲▼ om een bestand te selecteren en druk ter bevestiging op [ENTER].

Klok

Selecteer [Klok] en druk op [ENTER] om te openen.



Kalender

Selecteer [Kalender] en druk op [ENTER] om te openen of druk op [CALENDAR] op de afstandsbediening om te openen.

Instellingen

Selecteer [Instellingen] en druk op [ENTER] om te openen. Druk op ▲▼ om een menu-item te selecteren.

1. Druk op [ENTER] om het submenu te openen.

2. Druk op ◀▶ om de waarde aan te passen en druk daarna ter bevestiging op [EXIT].

Opmerking: na het instellen van een menu-item en het openen van een volgend item, wordt de ingestelde waarde automatisch opgeslagen.

Configuração do sistema	Idioma	Selecione entre 8 idiomas
	Sequência de fotografias	Selecione entre sequencial/aleatório
	Modo Dispositivo	Selecione entre janela única/duas janelas/três janelas/quatro janelas
	Velocidade do Dispositivo	Selecione entre 3 segundos/5 segundos/ 15 segundos/30 segundos/1 minuto/5 minutos/15 minutos/30 minutos/1 hora
	Efeito da Fotografia	Selecione entre cor/mono/sépia
	Efeitos do Dispositivo	Selecione entre aleatório/dividir entrada na horizontal/dividir saída na horizontal/persiana/ dividir entrada na vertical/dividir saída na vertical/ radiação/ondulação/desvanecer/desvendar para a direita/desvendar para o próximo/panorâmico/ rolar de baixo para cima/rolar de cima para baixo/quebra
	Modo Fotografia	Selecione entre ajuste automático/otimizado/ecrã inteiro
	Exibição	Configuração do contraste/brilho/saturação/matiz
	Definir hora/data	Configuração da hora
	Definir o Formato de Hora	Selecione o formato de 24/12 horas
	Ligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou ligar automaticamente
	Desligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou desligar automaticamente
	Restaurar definições	Restaurar as definições padrão de fábrica
	Sair	Sair para o menu principal

Informatie over recycling



Wegdoen van de verpakking: Voor het wegdoen dient u de verpakking in verschillende soorten te scheiden, Karton en papieren verpakking meet worden afgevoerd als papier en folie moet worden gerecycleerd.



Afvoeren van oude apparaten: In de Europese Unie en andere Europese landen moeten systemen voor gescheiden inzameling van herbruikbare materialen worden gebruikt. Plaats geen oude apparaten bij het huishoudelijk afval! Als de Rollei Degas DPF-700 niet langer wordt gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht ze gescheiden van het huishoudelijke afval weg te doen, bijvoorbeeld door het brengen naar een inzamelplaats van de gemeente of het stadsdeel. Dit zorgt ervoor dat apparaten correct worden gerecycleerd en dat negatieve effecten op het milieu worden voorkomen. Daarom moet elektrische en elektronische apparatuur worden voorzien van het getoonde symbool.



Conformiteit

De fabrikant verklaart hierbij dat de CE-markering is aangebracht op de Rollei Degas DPF-700 in overeenstemming met de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de volgende CE-richtlijnen:

2011/65/EC	RoHS	richtlijn
2014/30/EU	EMC	richtlijn
2014/35/EU	LVD	richtlijn
2009/125/EG	EuP	richtlijn
2012/19/EC	WEEE	richtlijn



De EC-verklaring van overeenstemming kan worden aangevraagd via het adres vermeld op de garantiekaart.

Αξεσουάρ στη συσκευασία

- Ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών 7 ιντσών 1
- Βάση ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών 1
- Τηλεχειριστήριο 1
- Μπαταρία κουμπιί(CR2025 3V) στο τηλεχειριστήριο 1
- Προσαρμογέας AC 1
- Εγχειρίδιο χρήστη (Αυτό το έγγραφο) 1

Προφυλάξεις ασφαλείας

Προφυλάξεις και συντήρηση

- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε υγρασία ή συμπύκνωση για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην κλείνετε τις οπές εξαερισμού στο πίσω μέρος της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Κρατήστε τη ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Μην αποσυναρμολογείτε την ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών. Η αποσυναρμολόγηση της ψηφιακής κορνίζας θα ακυρώσει την εγγύησή σας.

Καθαρισμός της οθόνης LCD

- Χειριστείτε προσεκτικά την οθόνη. Η οθόνη της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών είναι κατασκευασμένη από γυαλί και μπορεί εύκολα να σπάσει ή να γδαρθεί.
- Αν μαζευτούν δαχτυλιές και σκόνη στην οθόνη LCD, συνιστούμε τη χρήση μαλακού πανιού, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε φακούς καμερών, για τον καθαρισμό της οθόνης.
- Βρέξτε το πανί καθαρισμού με το διάλυμα καθαρισμού· μην βάλετε το καθαριστικό απευθείας στην οθόνη.

Προειδοποίηση

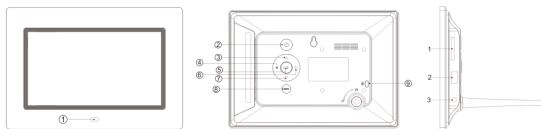
Απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν εισαγάγετε ή αφαιρέσετε την Κάρτα μνήμης ή την συσκευή USB. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην κάρτα μνήμης, τη συσκευή USB και τη μονάδα.

Σημείωση: αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση και δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση.

Χαρακτηριστικά

1. Υποστηρίζει τις μορφές εικόνας : JPEG
2. Υποστηρίζει κάρτες μνήμης: SD / MMC
3. Σύνδεση USB : mini USB, USB 2.0
4. Αυτόματη συνεχής προβολή με την εισαγωγή της κάρτας μνήμης ή της μονάδας USB
5. Υποστηρίζει προβολή εικόνων σε λειτουργία μικρογραφίας
6. Λειτουργία προβολής εικόνας: συνεχής προβολή, προεπισκόπηση, ζουμ, περιστροφή
7. Ρυθμιζόμενη ταχύτητα συνεχούς προβολής και πάνω από 10 λειτουργίες μετάβασης
8. Ενσωματωμένο ρολόι και ημερολόγιο με παράθυρο συνεχούς προβολής, προγραμματιζόμενο αυτόματο on/off
9. Ρυθμιζόμενη φωτεινότητα, αντίθεση, κορεσμός
10. Γλώσσα OSD: Αγγλικά, Γερμανικά και άλλες

Επισκόπηση προϊόντος



- ① ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΛΗΨΗΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ
- ② Ένεργοποίηση/Απενεργοποίηση τροφοδοσίας
- ③ UP
- ④ ΠΡΟΕΓ/ΔΕΞΙΑ
- ⑤ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ
- ⑥ ΕΠΟΜΕΝΟ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ
- ⑦ ΚΑΤΩ
- ⑧ ΜΕΝΟΥ
- ⑨ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ

- 1.ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ SD/MMC
- 2.ΘΥΡΑ USB
- 3.ΕΙΣΟΔΟΣ DC

Τηλεχειριστήριο



: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση τροφοδοσίας μονάδας



: Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.



: ▼▲◀▶: Μετακίνηση δρομέα επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά. ENTER: Επιβεβαίωση επιλογής ή εναλλαγή λειτουργίας παύσης/αναπαραγωγής στη λειτουργία αναπαραγωγής.



: Είσοδος στο μενού ρύθμισης.



: Μεγέθυνση εικόνας στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών.

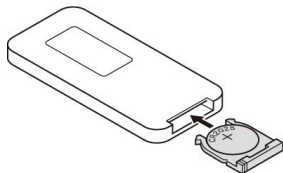


: Περιστροφή δεξιόστροφα κατά 90° στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών.



: Αναπαραγωγή συνεχούς προβολής εικόνων με μουσική παρασκηνίου.

Τοποθέτηση & Αντικατάσταση της μπαταρίας



Κρατήστε το τηλεχειριστήριο ανάποδα, πατήστε την αυλακωτή περιοχή του καπακιού της μπαταρίας και τραβήξτε προς το μέρος σας για να βγάλετε το συρτάρι. Τοποθετήστε μια μπαταρία κουμπί CR2025 λιθίου στο συρτάρι με τη θετική πλευρά "+" στραμμένη προς το μέρος σας. Βάλτε ξανά το συρτάρι.

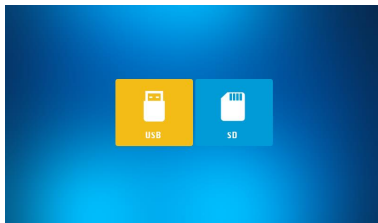
Ξεκινώντας

1. Τοποθετήστε την ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών με τη βάση σε μια επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια κανονική πρίζα και την είσοδο DC στην αριστερή πλευρά της μονάδας.
2. Βγάλτε το πλαστικό μονωτικό της μπαταρίας από τη θήκη μπαταριών και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει μπαταρία στο τηλεχειριστήριο. Ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκατάσταση και αντικατάσταση της μπαταρίας" εάν χρειάζεται καινούργια μπαταρία.
3. Η μονάδα θα ξεκινήσει αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της μονάδας ή στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

Κύρια οθόνη(Κάρτα μνήμης και συσκευή USB)

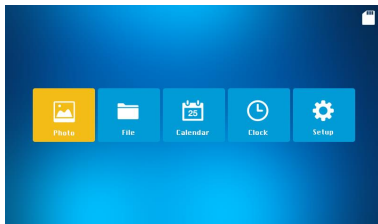
Υποστηρίζονται κάρτες SD/MMC και συσκευές USB 2.0.

Αφού τοποθετήσετε μια κάρτα μνήμης ή μια συσκευή USB, πατήστε [EXIT] μέχρις ότου εμφανιστεί η κύρια οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω. Πατήστε ◀ ή ▶ για να επιλέξετε συσκευή μνήμης.



Σημείωση: όταν εισάγονται πολλαπλές κάρτες μνήμης ταυτόχρονα, πρώτα θα αναπαραχθούν τα αρχεία στη μονάδα USB.

Οδηγίες χειρισμού





Πατήστε [ENTER] για να μπειτε στα μενού, φωτογραφιών, περιήγησης, ρολογιού, ημερολογίου ή ρυθμίσεων.

Φωτογραφία	Λειτουργία μικρογραφιών εικόνας
Πρόγραμμα περιήγησης	Φάκελοι αρχείων στη συσκευή μνήμης
Ρολόι	Λειτουργία ρολογιού
Ημερολόγιο	Λειτουργία ημερολογίου
Ρύθμιση	Μενού ρύθμισης της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών

Λειτουργία φωτογραφιών

Επιλέξτε [Φωτογραφία] και πατήστε [ENTER] ή πατήστε [ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ] στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσει η λειτουργία προβολής μικρογραφιών ή η συνεχής προβολή.

1. Πατήστε , μετά δεξιόστροφα κατά 90° στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών.
2. Πατήστε , μετά μεγέθυνση εικόνας στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών (5 φάσεις).
3. Πατήστε [EXIT] για να μπειτε στη λειτουργία 10 μικρογραφιών και να επιλέξετε φωτογραφία για την προβολή πλήρους οθόνης με ▼▲▶◀.

Αρχείο

Επιλέξτε [Περιηγητής] και πατήστε [ENTER] για να μπειτε. Δείτε όλα τα αρχεία στην επιλεγμένη συσκευή αποθήκευσης. Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε το αρχείο και πατήστε [ENTER] για επιβεβαίωση.

Ρολόι

Επιλέξτε [Ρολόι] και πατήστε [ENTER] για να μπειτε.

Ημερολόγιο

Επιλέξτε [Ημερολόγιο] και πατήστε [ENTER] για να μπειτε ή πατήστε [ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ] στο τηλεχειριστήριο για να μπειτε.

Ρύθμιση

Επιλέξτε [Ρύθμιση] και πατήστε [ENTER] για να μπειτε. Πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε το στοιχείο του μενού.

1. Πατήστε [ENTER] για να μπειτε στο υπο μενού.

2. Πατήστε ◀▶ για να αλλάξετε την τιμή και πατήστε [EXIT] για επιβεβαίωση.

Σημείωση: αφού ορίσετε ένα στοιχείο μενού και μπειτε στο επόμενο στοιχείο, η ορισμένη τιμή αποθηκεύεται αυτόματα.

Configuração do sistema	Idioma	Selecione entre 8 idiomas
	Sequência de fotografias	Selecione entre sequencial/aleatório
	Modo Dispositivo	Selecione entre janela única/duas janelas/três janelas/quatro janelas
	Velocidade do Dispositivo	Selecione entre 3 segundos/5 segundos/ 15 segundos/30 segundos/1 minuto/5 minutos/15 minutos/30 minutos/1 hora
	Efeito da Fotografia	Selecione entre cor/mono/sépia
	Efeitos do Dispositivo	Selecione entre aleatório/dividir entrada na horizontal/dividir saída na horizontal/persiana/ dividir entrada na vertical/dividir saída na vertical/ radiação/ondulação/desvanecer/desvendar para a direita/desvendar para o próximo/panorâmico/ rolar de baixo para cima/rolar de cima para baixo/quebra
	Modo Fotografia	Selecione entre ajuste automático/otimizado/ecrã inteiro
	Exibição	Configuração do contraste/brilho/saturação/matiz
	Definir hora/data	Configuração da hora
	Definir o Formato de Hora	Selecione o formato de 24/12 horas
	Ligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou ligar automaticamente
	Desligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou desligar automaticamente
	Restaurar definições	Restaurar as definições padrão de fábrica
	Sair	Sair para o menu principal

Πληροφορίες ανακύκλωσης



Απόρριψη συσκευασίας: Για την απόρριψη, διαχωρίστε τη συσκευασία στα διαφορετικά υλικά. Το χαρτόνι πρέπει να απορρίπτεται όπως το χαρτί και οι μεμβράνες πρέπει να ανακυκλώνονται.



Απόρριψη παλαιών συσκευών: Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα για την ξεχωριστή συλλογή επαναχρησιμοποιήσιμων υλικών. Μην απορρίπτετε στα γενικά οικιακά απορρίμματα τις παλιές συσκευές! Εάν το Rollei Degas DPF-700 δεν χρησιμοποιείται πλέον, κάθε καταναλωτής έχει νομική υποχρέωση να απορρίπτει αυτό το προϊόν ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, για παράδειγμα σε ένα κέντρο συλλογής της κοινότητας ή περιοχής του. Έτσι εξασφαλίζεται ότι οι συσκευές ανακυκλώνονται σωστά και αποφεύγονται αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον. Συνεπώς οι ηλεκτρικοί και ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί πρέπει να επισημαίνονται με το εμφανιζόμενο σύμβολο.

Συμμόρφωση

Ο κατασκευαστής δηλώνει δια της παρούσης ότι η σήμανση CE έχει εφαρμοστεί στο Rollei Degas DPF-700 σε συμφωνία με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των παρακάτω οδηγιών CE:

- Οδηγία του ΕΣ RoHS 2011/65/EC
- Οδηγία ΕΕ περί Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EU
- Οδηγία της ΕΕ περί χαμηλής τάσης 2014/35/EU
- Οδηγία του ΕΚ για τα προϊόντα που χρησιμοποιούν ενέργεια 2009/125/EG
- Οδηγία του ΕΣ ΑΗΗΕ 2012/19/EC



Η Δήλωση Συμμόρφωσης EC μπορεί να ζητηθεί από την αναφερόμενη διεύθυνση στην κάρτα εγγύησης.

Obsah balení

- Digitální fotorámeček 7 palců · · · · · 1
- Stojan digitálního fotorámečku · · · · · 1
- Dálkové ovládání · · · · · 1
- Knoflíková baterie (CR2025 3V) V dálkovém ovládání · · · · · 1
- Síťový adaptér · · · · · 1
- Uživatelská příručka (Tento dokument) · · · · · 1

Bezpečnostní opatření

Opatření a údržba

- Pouze pro použití v interieru.
- Nevystavujte přístroj vlhkosti nebo kondenzaci, aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neblokujte větrací otvory na zadní straně digitálního fotorámečku, abyste zabránili přehřátí.
- Držte digitální fotorámeček mimo přímý sluneční svit.
- Digitální fotorámeček nerozebírejte. Demontáž digitálního fotorámečku poruší záruku.

Čištění obrazovky LCD

- Pečlivě ošetřete obrazovku. Obrazovka digitálního fotorámečku je vyrobena ze skla a může se snadno poškodit nebo poškrábat.
- Pokud se na obrazovce LCD nahromadí otisky prstů nebo prach, doporučujeme pro čištění obrazovky použít měkkou látku, určené pro čočky fotoaparátu.
- Čisticí hadřík navlhčete čisticím roztokem; Neaplikujte čisticí prostředek přímo na obrazovku.

Varování

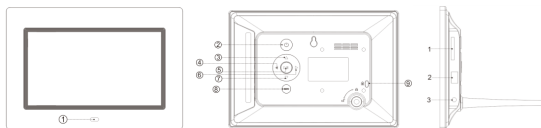
Před vložením nebo vyjmutím paměťové karty nebo zařízení USB přístroj vypněte. V opačném případě může dojít k poškození paměťové karty, zařízení USB a jednotky.

Poznámka: Toto zařízení je určeno pouze pro soukromé použití a není určeno pro komerční použití.

Funkce

1. Podporuje formáty obrázků: JPEG
2. Podporuje paměťové karty: SD / MMC
3. Připojení USB: USB 2.0
4. Automatické snímání při vkládání paměťové karty nebo jednotky USB
5. Podporuje prohlížení obrázků v režimu miniatur
6. Režim zobrazení snímků: slide-show, náhled, zoom, otočení
7. Nastavitelná rychlost posuvu a více než 10 přechodových režimů
8. Vestavěné hodiny a kalendář se skenovacím oknem, plánované automatické zapnutí / vypnutí
9. Nastavitelný jas, kontrast, sytost
10. Jazyk OSD: angličtina, němčina a další

Přehled produktu



① PŘÍJMOVÉ OKÉNKO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

② NAPÁJENÍ ZAPNUTO / VYPNUTO

③ NAHORU

④ PROHL / VPRAVO

⑤ PŘEHRÁVÁNÍ / POZASTAVENÍ

⑥ DÁLE / VLEVO

⑦ OLŮ

⑧ MENU

⑨ ZÁMEK

1.SD / MMC-KAARTSLEUF

2.USB-POORT

3.Stroomingang

Dálkové ovládání



: Zapnutí / vypnutí napájení jednotky.



: Návrat do předchozí nabídky.



: **▼▲◀▶**: Přesuňte kurzor nahoru / dolů / doleva / doprava. **OK / DÁLE**: Potvrďte výběr nebo přepínejte funkci pauzy / přehrávání v režimu přehrávání.



: Vstup do nabídky nastavení.



: Zvětšení obrazu v režimu přehrávání fotografií.

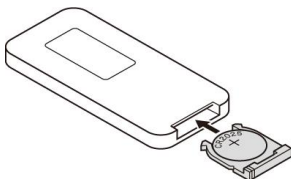


: V režimu přehrávání otočení fotografií ve směru hodinových ručiček o 90 °



: Přehrávání prezentace fotografií s hudbou na pozadí.

Instalace a výměna baterie



Držte dálkový ovladač vzhůru nohama, stiskněte vroubkovanou část krytu akumulátoru a vytáhněte zásobník směrem k sobě. Do zásobníku vložte lithiovou knoflíkovou baterii cr2025 se stranou "+" směrem k vám. Vložte zásobník zpět.

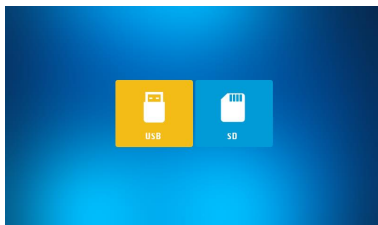
Začínáme

1. Umístěte digitální fotozámeček s nainstalovaným stojanem na rovný povrch. Připojte napájecí adaptér do standardní elektrické zásuvky a DC zapojte do levé strany přístroje.
2. Odstraňte plastový izolátor baterie z prostoru pro baterie a ujistěte se, že v dálkovém ovladači je vložena baterie. Pokyny pro instalaci a výměnu baterie najdete v případě potřeby nové baterie v "instalace a výměna baterie"
3. Přístroj se po zapnutí automaticky spustí. Stiskněte napájení na zadní straně přístroje nebo na dálkovém ovladači pro zapnutí nebo vypnutí přístroje.

Hlavní obrazovka (paměťová karta a zařízení USB)

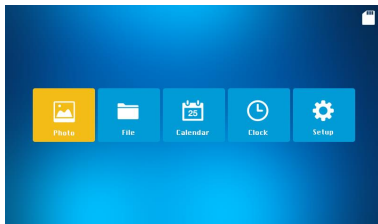
Karty SD / MMC a zařízení USB 2,0 jsou podporovány.

Po vložení paměťové karty nebo zařízení USB stiskněte tlačítko [EXIT], dokud se nezobrazí hlavní obrazovka, jak je uvedeno níže. Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte paměťové zařízení.



Poznámka: Při vložení více paměťových karet najednou budou přehrány prvně soubory v jednotce USB.

Instrukce k ovládání





Stisknutím tlačítka [ENTER] přejděte do nabídek, Fotografie, Prohlížeč, Hodiny, Kalendář nebo Nastavení.

Fotografie	Režim fotografií náhledů obrázků
Prohlížeč	Soubor v paměťovém zařízení
Hodiny	Režim Hodiny
Kalendář	Režim Kalendář Kalendář
Nastavení	Nastavení digitálního fotoaparátu

Režim fotografií

Zvolte položku [Foto] a stiskněte tlačítko [ENTER] nebo stiskněte tlačítko [FOTOGRAFIE] na dálkovém ovladači pro spuštění miniatur obrazu nebo prezentace.

1. V režimu přehrávání fotografií stiskněte tlačítko  , poté dále ve směru hodinových ručiček 90°.
2. Stiskněte tlačítko  , poté zvětšete obraz v režimu přehrávání fotografií (5 fází).
3. Stisknutím tlačítka [ZPĚT] přejděte do režimu miniatur s 10 snímky a vyberte fotografii pro zobrazení na celou obrazovku pomocí ▼▲◀▶.

Soubor

Vyberte [Prohlížeč] a stiskněte [ENTER] pro zadání. Procházejte všechny soubory ve vybraném úložném zařízení. Stiskněte ▲ ▼ pro výběr souboru a potvrďte stisknutím tlačítka [ENTER] .

Hodiny

Vyberte položku [Hodiny] a stiskněte tlačítko [ENTER] pro zadání.



Kalendář

Zvolte "Kalendář" a stisknutím klávesy [ENTER] zadejte nebo stiskněte tlačítko [KALENDÁŘ] na dálkovém ovládání.

Nastavení

Vyberte položku [Nastavení] a stiskněte [ENTER] pro zadání. Stisknutím tlačítka ▲ ▼ zvýrazněte položku nabídky.

1. Stisknutím tlačítka [ENTER] přejděte do podnabídky.

2. Stiskněte tlačítko ◀▶ pro změnu hodnoty a stiskněte [EXIT] pro potvrzení.

Poznámka: Po nastavení položky nabídky a přístupu k další položce se automaticky uloží uložená hodnota.

Další nastavení systému	Jazyk	Vyberte si z 8 jazyků
	Sekvence fotografií	Vyberte ze sekvence / náhodně
	Režim prezentace	Select from single window/two windows/triple windows/four windows
	Rychlost prezentace	Vyberte z 3 sekund / 5 sekund / 15 sekund / 30 sekund / 1 minuta / 5 minut / 15 minut / 30 minut / 1 hodiny
	Efekt fotografie	Vyberte si z barev / mono / sépie
	Efekt prezentace	Vyberte z náhodných / rozdělených vodorovně dovnitř / rozdělit horizontálně ven / žaluzie / rozdělit vertikálně dovnitř / rozdělit vertikálně ven / radiaci / obklopení / blednutí / pravý obnovit / další obnovit / Na pan / z dole nahoru / z hora dolů / cihla /
	Režim fotografií	Vyberte si z automatické úpravy / optimální / plné
	Obrazovka	Nastavení kontrastu / jasu / sytosti / odstínu
	Nastavte čas / datum	Nastavení času
	Nastavte čas as Formát	Vyberte formát ve formátu 24/12 hodin
	Automatické zapnutí	Zvolte z vypnutého nebo automatického času zapnutí
	Automatické vypnutí	Vyberte čas vypnutí nebo automatické vypnutí
	Resetovat nastavení	Obnovit výchozí tovární nastavení
	Výstup	Výstup do hlavní nabídky

Informace o recyklaci



Likvidace obalů: Při likvidaci roztříďte balení na odlišné typy. Karton a deska musí být zlikvidovány, jakož i papír a fólie musí být recyklovány.



Likvidace vyřazených přístrojů: použitelné v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů. Nevyhazujte vyřazené přístroje do domovního odpadu! V případě, že Rollei Degas DPF-700 se již nebude používat, každý spotřebitel je ze zákona povinen jej zlikvidovat odděleně od domovního odpadu, například na sběrném místě ve své obci / městě. To zajišťuje, že zařízení budou řádně recyklována a vyhnou se negativním dopadům na životní prostředí. Z tohoto důvodu musí být elektrická a elektronická zařízení označena zobrazené symbolem.

Prohlášení o shodě

Výrobce prohlašuje, že označení CE bylo aplikováno na Rollei Degas DPF-700 v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními těchto směrnic CE:

2011/65/EC směrnice o omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

2014/30/EU směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

2014/35/EU směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se zpřístupnění elektrického zařízení určeného na použití v rámci určitých limitů napětí na trhu

2009/125/EG směrnice Ekodesign

2012/19/ES směrnice OEEZ



ES prohlášení o shodě si lze vyžádat na adrese uvedené na záručním listu.

A csomagolás tartalma

- 7 hüvelykes Digitális fényképeret 1
- A fényképeret tartója 1
- Távszabályzó 1
- Gombelem (CR2025 3V) a távszabályzóban 1
- AC adapter 1
- Használati útmutató (jelen dokumentum) 1

Biztonsági óvintézkedések

Óvintézkedések és karbantartás

- Csak beltéri használatra.
- Az áramütés és a tüzeset veszélyének elkerülése érdekében a készüléket ne tegye ki nedvességnek vagy páralecsapódásnak.
- Ne takarja le a digitális fényképeret hátulján lévő szellőzőnyílásokat, mert a készülék túlhevülhet.
- Ne tegye ki a digitális fényképeretet közvetlen napfénynek.
- Ne szerelje szét a digitális fényképeretet. Ha a képeretet szétszedi, a garancia érvényét veszti.

Az LCD képernyő tisztítása

- A képernyővel bánjon óvatosan. A digitális fényképeret képernyője üvegből készült, ezért könnyen törik és karcolódik.
- Ha az LCD képernyőn ujjlenyomatokat vagy porlerakódást lát, ajánlatos azokat egy puha ruha segítségével eltávolítani, olyannal, mint amely fényképezőgépek lencséihez használatos.
- A tisztítóruhát nedvesítse meg tisztító oldattal; ne vigyen fel tisztítószert közvetlenül a képernyőre.

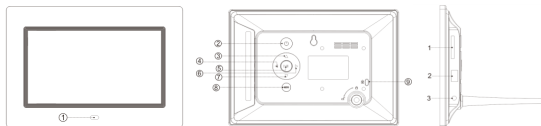
Figyelmeztetés

Ellenkező esetben a készüléket, mielőtt memóriakártyát vagy USB eszközt illeszt be vagy választ le. Ellenkező esetben a memóriakártya, az USB eszköz vagy a készülék sérülhet.
Megjegyzés: A készülék magánjellegű használatra készült, üzleti célra nem használható.

Termékjellemzők

1. Támogatott képfarmátumok: JPEG
2. Támogatott memóriakártyák: SD / MMC
3. USB csatlakozás: USB 2.0
4. Automatikus diavetítés USB eszköz csatlakoztatásakor vagy memóriakártya behelyezésekor
5. Miniatűrkép-megtekintési mód
6. Képmegjelenítési módok: diavetítés, előnézeti kép, nagyítás, elforgatás
7. Állítható diavetítési sebesség és 10 áttűnési mód
8. Beépített óra és naptár diavetítési ablakkal, beállítható automatikus be- és kikapcsolás
9. Állítható fényerő, kontraszt és színtelítettség
10. OSD nyelv: angol, német, stb.

A termék áttekintése



① A TÁVSBÁLYZÓ JELÉNEK ÉRZÉKELŐÁBLAKA

② BE-ÉS KIKAPCSOLÁS

③ FEL

④ ELŐZŐ /JOBBRA

⑤ LEJÁTSZÁS/MEGSZAKÍTÁS

⑥ KÖVETKEZŐ/BALRA

⑦ LE

⑧ MENÜ

⑨ ZÁR

1.SD/MMC KÁRTYABEMENET

2.USB ALJZAT

3.DC BEMENET

Távszabályzó



: Be- és kikapcsolás.



: Visszatérés az előző menübe.



: **▼▲▶◀**: A kurzor mozgatása fel/le/balra/jobbra. ENTER: Kijelölés jóváhagyása, lejátszás közben megszakítás és a lejátszás folytatása.



: Belépés a beállítási menübe.



: Fénykép nagyítása fényképlejátszási módban.

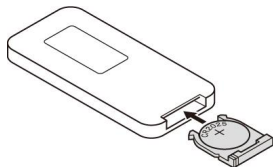


: 90°-os elforgatás lejátszási módban.



: Diavetítés lejátszása háttérzenével.

Elemek behelyezése és cseréje



Fordítsa a távvezérlőt lefelé, nyomja le az elemtartó rekesz fedelének barázdás részét, majd az elemtartó tálca kivételéhez húzza azt maga felé. Helyezzen be egy darab cr2025 típusú lítium gombemet az elemtartó tálcába a pozitív pólusával felfelé. Csúsztassa vissza az elemtartó tálcát.

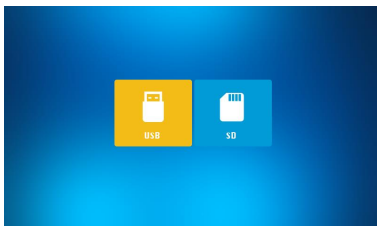
Indítás

1. Helyezze a digitális képkeretet a rászertelt állvánnyal együtt egy egyenes felületre. Dugja be a hálózati adapter csatlakozóját egy konnektorba, a DC bemenet csatlakozóját pedig a készülék bal oldali aljzatába.
2. Távolítsa el az elemtartó rekesz belsejében lévő műanyag elválasztófület, és ellenőrizze, hogy a távszabályzóban van-e elem. Ha új elemre van szükség, kövesse az "Elemek behelyezése és cseréje" című részben leírtakat.
3. A készülék azonnal elindul, ha be van kapcsolva. A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg a készülék hátulján vagy a távszabályzón található kapcsológombot.

Főképernyő(Memóriakártya és USB eszköz)

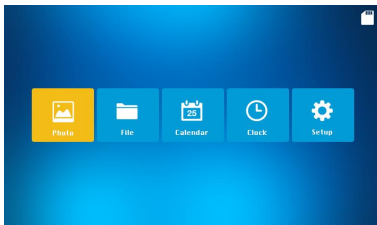
A készülék az SD/MMC kártyákat és az USB 2.0 eszközöket támogatja.

A memóriakártya vagy az USB eszköz csatlakozása után nyomja meg a [EXIT] gombot, míg az alábbi főképernyő meg nem jelenik. A memóriaegység kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.



Megjegyzés: Ha egyidőben több memóriaegység is csatlakozik, először az USB eszközön lévő fájlok kerülnek lejátszásra.

Kezelési utasítások




A Fényképek, Böngésző, Óra, Naptár és Beállítások menük eléréséhez Nyomja meg az [ENTER] gombot.

Fényképek	Miniatűrkép-mód
Böngésző	Fájlmappák a memóriaegységen
Óra	Óra mód
Naptár	Naptár mód
Beállítások	A digitális fényképkkeret beállításai

Fénykép mód

Válassza ki a [Photo] pontot és nyomja meg az [ENTER] gombot, vagy nyomja meg a [PHOTO] gombot a távszabályzón a miniatűrképek megtekintéséhez vagy a diavetítés elindításához.

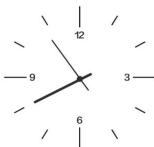
1. Fényképlejátszási módban nyomja meg a  gombot a 90°-os jobbra forgatáshoz.
2. A fénykép nagyításához (5 fázisban) fényképlejátszási módban nyomja meg a  gombot.
3. A [EXIT] megnyomásával visszaléphet a 10 miniatűrképet tartalmazó nézetbe, a fotó teljes képernyőre a ▼▲◀▶ gombokkal történő kiválasztás után tehető.

Fájlok

A belépéshez válassza ki a [Browser] pontot, majd nyomja meg az [ENTER] gombot. Itt böngészheti a kiválasztott. A fájlokat a ▲▼ gombokkal választhatja ki, a jóváhagyáshoz nyomja meg az [ENTER] gombot.

Óra

A belépéshez válassza ki a [Clock] pontot, majd nyomja meg az [ENTER] gombot.



Naptár

Válassza ki a [Calendar] pontot, majd nyomja meg az [ENTER] gombot a belépéshez, vagy nyomja meg a [CALENDAR] gombot a távszabályzón.

Beállítások

A belépéshez válassza ki a [Setting] pontot, majd nyomja meg az [ENTER] gombot. Az egyes menüelemek kijelölését a ▲▼ gombokkal végezheti el.

1. Az almenübe az [ENTER] gomb megnyomásával léphet.
2. A beállítások módosítását a ◀▶ gombokkal végezheti el, a jövőhagyáshoz nyomja meg a [EXIT] gombot.

Rendszerbeállítás	Nyelv	Választás 8 nyelv között
	Fényképek sorrendje	Sorban vagy véletlenszerűen
	Vetítési mód	Egy ablak/két ablak/három ablak/négy ablak
	Fényképek váltási ideje	3 másodperc/5 másodperc/15 másodperc/30 másodperc/1 perc/5 perc/15 perc/30 perc/1 óra
	Képeffektus	Színes/fekete-fehér/szépia
	Áttűnési effektus	Véletlenszerű/vízszintes ablak be/vízszintes ablak ki/redőny/függőleges ablak be/ függőleges ablak ki/szétterjesztés/bekerítés/fade/frissítés jobbra/frissítés a következőre/úsztatás/görgetés letről felfelé/rgörgetés fentről lefelé/téglafal/
	Képarány	Automata illesztés/optimális/teljes képernyő
	Megjelenítés	A kontraszt, a fényerő, a színtelítettség és a színárnyalat beállítása
	Idő és dátum	Az idő beállítása
	Időformátum	24 és 12 órás formátum
	Automatikus bekapcsolás	A bekapcsolási idő megadása vagy letiltás
	Automatikus kikapcsolás	A kikapcsolási idő megadása vagy letiltás
	Alapbeállítások visszaállítása	Visszatérés a gyári beállításokhoz
	Kilépés	Kilépés a főmenübe

Ártalmatlanítási előírások



A csomagolás ártalmatlanítása: Az ártalmatlanításhoz különítse el a csomagolás különböző típusait. A kemény-és kartonpapírt tegye a papírhulladékokhoz, a fóliákat pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.



Elhasználódott készülék ártalmatlanítása: Az Európai Unióban és az újrahasznosítható anyagok gyűjtésére szolgáló rendszereket használó európai államokban alkalmazható. Az elhasználódott készülékek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Ha már nem használható a Rollei Degas DPF-700, minden fogyasztó törvényileg köteles az elhasználódott készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve, pl.: községének / városrészének egyik gyűjtőállomásán, leadni. Ez garانتálja, hogy az elhasználódott készülékeket szakszerűen újrahasznosítsák, és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat kiküszöböljék. Ezért az elektromos és elektronikus készülékek az ábrázolt szimbólummal vannak jelölve.

Megfelelőségi információ

A Gyártó kijelenti, hogy a Rollei Degas DPF-700-re CE jelzés került alkalmazásra mivel a termék megfelel az alábbi európai követelményeknek:

2011/65/EK	RoHS	irányelv
2014/30/EU	EMC	irányelv
2014/35/EU	LVD	irányelv
2009/125/EK	EuP	irányelv
2012/19/EK	WEEE	irányelv



A CE megfelelőségi nyilatkozat a garancialevélen feltüntetett címen igényelhető.

Akcesoria w opakowaniu

○ 7 calowa cyfrowa ramka na zdjęcia	1
○ Stojak na cyfrową ramkę	1
○ Pilot	1
○ Bateria (CR2025 3V) w pilocie	1
○ Ładowarka AC	1
○ Instrukcja obsługi (ten papier)	1

Zasady bezpieczeństwa

Środki ostrożności oraz obsługa

- Tylko do użytku domowego.
- Nie wystawiaj jednostki na działanie wilgoci lub skraplającej się pary, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych z tyłu cyfrowej ramki na zdjęcia, aby uniknąć przegrzania.
- Trzymaj cyfrową ramkę z dala od bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie rozmontowuj cyfrowej ramki na zdjęcia. Rozmontowanie cyfrowej ramki na zdjęcia spowoduje utratę gwarancji.

Czyszczenie ekranu LCD.

- Obchodź się z wyświetlaczem ostrożnie. Ekran cyfrowej ramki na zdjęcia jest wykonany ze szkła i może się łatwo rozbić lub porysować.
- Jeżeli na ekranie LCD zbiorą się odciski palców lub kurz, zalecamy użycie miękkiej ściereki, np. takiej do obiektywów kamer, aby go wyczyścić.
- Zwilż ściereczkę płynem do czyszczenia; nie nakładaj środka do czyszczenia bezpośrednio na ekran.

Ostrzeżenie

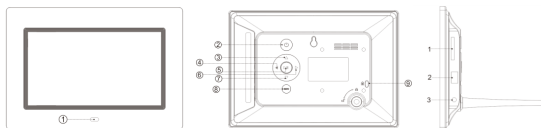
Wyłącz urządzenie przed włożeniem lub wyjęciem karty pamięci lub urządzenia USB. Nieprzestrzeżenie tego może powodować uszkodzenia karty pamięci, urządzenia USB i jednostki.

Uwaga: urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego; nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.

Funkcje

1. Obsługuje formaty zdjęć: JPEG
2. Obsługuje karty pamięci: SD / MMC
3. Złącze USB: USB 2.0
4. Automatyczny pokaz slajdów po włożeniu karty pamięci lub podłączeniu napędu USB
5. Obsługuje oglądanie zdjęć w trybie miniatur
6. Tryby wyświetlania zdjęć: pokaz slajdów, podgląd, zbliżenie, obrót
7. Regulowana prędkość pokazu slajdów i ponad 10 trybów przejścia
8. Wbudowany zegar i kalendarz w oknie pokazu slajdów, zaplanowane automatyczne włączanie/wyłączanie
9. Regulowana jasność, kontrast i nasycenie
10. Język OSD: Angielski, niemiecki i inne

Przegląd produktu



- ① OKIENKO ODBIORU PILOTA
- ② WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
- ③ DO GÓRY
- ④ POPRZEDNI/PRAWO
- ⑤ ODTWARZANIE/PAUZA
- ⑥ DALEJ/LEWO
- ⑦ W DÓŁ
- ⑧ MENU
- ⑨ BLOKADA

- 1.SD/MMC KÁRTYABEMENET
- 2.USB ALJZAT
- 3.DC BEMENET

Pilot



: Włączanie/wyłączanie jednostki.



: Powrót do poprzedniego menu.



: ▼▲◀▶: Przemieszczaj kursor w górę/dół/lewo/prawo. ENTER: Potwierdź wybór lub włącz funkcję pauzy/odtwarzania w trybie odtwarzania.



: Wejście do menu ustawień.



: Powiększ zdjęcie w trybie odtwarzania zdjęć.

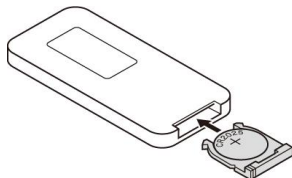


: Obrót o 90° w trybie odtwarzania zdjęć.



: Odtwarzaj pokaz slajdów z muzyką w tle.

Instalacja i wymiana baterii



Trzymając pilota do góry nogami, naciśnij prążkowany obszar osłony i pociągnij do siebie, aby wyjąć tackę. Umieść jedną baterię litową cr2025 na tacce z biegunem „+” skierowanym ku tobie. Włóż tackę na miejsce.

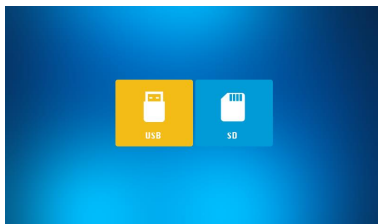
Pierwsze kroki

1. Umieść cyfrową ramkę na zdjęciu z zainstalowanym stojakiem na płaskiej powierzchni. Podłącz zasilacz do standardowego gniazdka elektrycznego oraz wtyczkę DC do gniazdka po lewej stronie jednostki.
2. Usuń plastikową izolację baterii z wnęki na baterię i upewnij się, że w pilocie ma zainstalowaną baterię. Zobacz „Instalację i wymianę baterii”, jeżeli potrzebna jest nowa bateria.
3. Jednostka włączy się automatycznie, gdy jest zasilana. Naciśnij przycisk zasilania z tyłu jednostki lub na pilocie, aby włączyć jednostkę lub ją wyłączyć.

Główny ekran (karta pamięci i urządzenie USB)

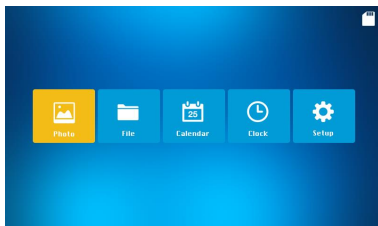
Obsługiwane są karty SD/MMC oraz urządzenia USB 2.0.

Po włożeniu karty pamięci lub podłączeniu urządzenia USB, przytrzymaj [EXIT], aż pojawi się ekran jak poniżej. Naciśnij ◀ lub ▶, aby wybrać pamięć.



Uwaga: gdy włożonych jest wiele kart pamięci w tym samym czasie, pliki z urządzenia USB będą odtwarzane najpierw.

Instrukcja obsługi





Naciśnij [ENTER], aby uzyskać dostęp do menu, Zdjęcia, Przeglądarka, Zegar, Kalendarz lub Ustawienia.

Zdjęcie	Tryb miniatur
Przeglądaj	Foldery plików na pamięci
Zegar	Tryb zegara
Kalendarz	Tryb kalendarza
Ustawienia	Menu ustawień cyfrowej ramki na zdjęciu

Tryb zdjęć

Wybierz [Photo] i naciśnij [ENTER] lub naciśnij [PHOTO] na pilocie, aby uruchomić tryb miniatur lub pokaz slajdów.

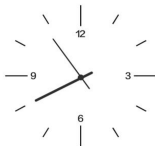
1. Naciśnij  następnie, aby obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90° w trybie odtwarzania zdjęć.
2. Naciśnij  następnie, aby powiększyć zdjęcie w trybie odtwarzania zdjęć.
3. Naciśnij [EXIT], aby wejść do trybu 10-zdjęciowych miniatur i wybrać zdjęcie do wyświetlania na pełnym ekranie przy pomocy ▼▲◀▶.

Plik

Wybierz [Browser] i naciśnij [ENTER], aby wejść. Przeglądaj wszystkie pliki na wybranej pamięci. Naciskaj ▲▼, aby wybrać i naciśnij [ENTER], aby potwierdzić.

Zegar

Wybierz [Clock] i naciśnij [ENTER], aby wejść.



Kalendarz

Wybierz [Calendar] i naciśnij [ENTER], aby wejść lub naciśnij [CALENDAR] na pilocie, aby wejść.

Ustawienia

Wybierz [Setting] i naciśnij [ENTER], aby wejść. Naciśnij ▲▼, aby podświetlić element menu.

1. Naciśnij [ENTER], aby wejść do menu podrzędnego.
2. Naciśnij ◀▶, aby zmienić wartość i naciśnij [EXIT], aby potwierdzić.

Uwaga: po ustawieniu elementu menu i przejściu do następnego elementu, ustawiona wartość zostanie automatycznie zapisana.

Ustawienia systemu	Język	Wybierz spośród 8 języków
	Sekwencja zdjęć	Wybierz spośród sekwencyjnego / losowego
	Tryb slajdów	Wybierz spośród okna / dwóch okien / trzech okien / czterech okien
	Szybkość slajdów	Wybierz spośród 3 sekund / 5 sekund / 15 sekund / 30 sekund / 1 minuty / 5 minut / 15 minut / 30 minut / 1 godziny
	Efekt zdjęcia	Wybierz spośród kolorowego / monochromatycznego / sepii
	Efekt slajdów	Wybierz spośród losowego / rozdzielonego horyzontalnie do środka / rozdzielonego horyzontalnie od środka / mrugający / rozplywania / odświeżenia z prawej / następnego odświeżenia / przekreślenie / przewijanie z dołu do góry / przewijanie z góry do dołu / cegły
	Tryb zdjęć	Wybierz spośród automatycznego dopasowania / optymalnego / pełnego
	Wyświetl	Ustawienia kontrastu / jasności / nasycenia / odcienia
	Ustawienia czasu / daty	Ustawienia czasu
	Ustawienia formatu czasu	Wybierz spośród 24 / 12 formatu czasu
	Automatyczne włączenie	Wybierz spośród czasu włączenia lub automatycznego włączenia
	Automatyczne wyłączenie	Wybierz spośród czasu wyłączenia lub automatycznego wyłączenia
	Resetuj ustawienia	Przywrócić do domyślnych ustawień fabrycznych
Wyjdź	Wyjście do menu głównego	

Informacje dotyczące recyklingu



Usuwanie opakowania: W celu usunięcia, oddzielić opakowanie na różne rodzaje. Karton i tekturę należy usuwać jako papier, natomiast folię należy poddać recyklingowi.



Usuwanie starych urządzeń: Stosownie do przepisów Unii Europejskiej i innych państw europejskich, stosujących system oddzielnej zbiórki materiałów do ponownego użytku. Nie usuwać starych urządzeń razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Jeśli cyfrowa ramka do zdjęć Rollei Degas DPF-700 nie będzie już używana, każdy konsument ma prawny obowiązek usunąć ją oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego, na przykład, oddając do odpowiedniego miejsca zbiórki w swoim mieście, zapewni to prawidłowy recykling tych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko. Dlatego sprzęt elektryczny i elektroniczny należy znakować przy pomocy pokazanego symbolu.

Zgodność

Producent niniejszym oświadcza, że do urządzenia Rollei Degas DPF-700 zastosowano oznakowanie CE, zgodnie z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw WE:

Dyrektywa	2011/65/WE	RoHs
Dyrektywa	2014/30/UE	EMC
Dyrektywa	2014/35/EU	LVD
Dyrektywa	2009/125/EG	EuP
Dyrektywa	2012/19/WE	WEEE



Deklarację zgodności WE można uzyskać pod adresem podanym na Karcie Gwarancyjnej.

Tilbehør i pakken

○ 7" digital forramme	1
○ Stativ til digital forramme	1
○ Fjernbetjening	1
○ Knapcelle (CR2025 3V) i fjernbetjening	1
○ Vekselstrømsadapter	1
○ Brugervejledning (dette dokument)	1

Sikkerhedsmæssige forholdsregler

Forholdsregler og vedligeholdelse

- Kun til indendørs brug.
- Udsæt ikke apparatet for fugt eller kondens for at undgå risiko for brand eller elektrisk stød.
- Blokér ikke ventilationshullerne bag på den digitale forramme for at undgå overophedning.
- Hold den digitale billedramme borte fra direkte sollys.
- Undlad at skille den digitale forramme ad. Hvis du skiller den digitale forramme ad, bortfalder din garanti.

Rengøring af LCD-skærmen

- Håndter skærmen med forsigtighed. Skærmen på den digitale forramme er lavet af glas, og den kan nemt revne eller blive ridset.
- Hvis der er fingeraftryk eller støv på LCD-skærmen, anbefaler vi, at du bruger en blød klud, f.eks. en der er beregnet til kameratelelinser, til at rengøre skærmen.
- Fugt rengøringskluden med rengøringsopløsning. Undgå at komme rengøringsmiddel direkte på skærmen.

Advarsel

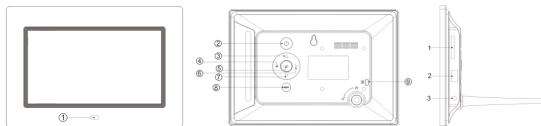
Sluk for enheden, før du indsætter eller fjerner et hukommelseskort eller en USB-enhed. Hvis du ikke gør det, kan det medføre beskadigelse af hukommelseskortet, USB-enheden og apparatet.

Bemærk: Denne enhed er kun til privat brug og er ikke beregnet til kommerciel brug.

Egenskaber

1. Understøttede billedformater: JPEG
2. Understøttede hukommelseskort: SD / MMC
3. USB-forbindelse: USB 2.0
4. Automatisk diasshow, når du isætter hukommelseskort eller USB-drev
5. Understøtter visning af billeder i miniature-tilstand
6. Billedvisningstilstand: diasshow, forhåndsvisning, zoom, roter
7. Justerbar diasshowhastighed og mere end 10 billedovergange
8. Indbygget ur og kalender med diasshow-vindue, planlagt auto tænd / sluk
9. Justerbar lysstyrke, kontrast, mætning
10. OSD-sprog: Engelsk, tysk og andre

Produktoversigt



- ① MODTAGERVINDUE TIL FJERNBETJENINGEN
- ② TÆND / SLUK
- ③ OP
- ④ TIDL / HØJRE
- ⑤ AFSPIK / PAUSE
- ⑥ NÆSTE / VENSTRE
- ⑦ NED
- ⑧ MENU
- ⑨ LÅS

1. SD / MMC KORT-SLOT
2. USB-PORT
3. JÆVNSTRØM IND

Fjernbetjening



: Tænd/sluk for enhed.



: Tilbage til forrige menu.



: ▼▲◀▶: Flyt markøren op / ned / venstre / højre. ENTER: Bekræft valg eller skift mellem pause / afspilningsfunktion i afspilningstilstand.



: Åbn opsætningsmenuen.



: Forstør billedet i billedafspilningstilstand.

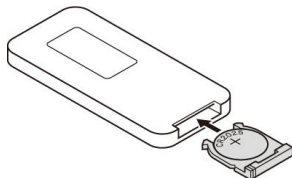


: 90° med uret i billedafspilningstilstand.



: Afspil diasshow med baggrundsmusik.

Installation og udskiftning af batteriet



Hold fjernbetjeningen på hovedet, tryk på det rillede område på batteridækslet, og træk det imod dig for at fjerne holderen. Placer et cr2025 lithium-knapcellebatteri i holderen med den positive "+" side vendt mod dig. Sæt holderen i igen.

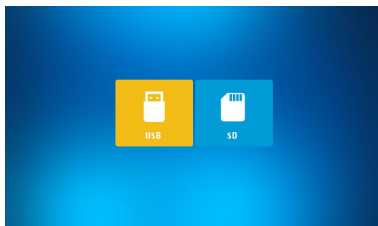
Sådan kommer du i gang

1. Placer den digitale fotoramme med monteret stativ på en plan overflade. Slut strømforsyningen til en standardmæssig stikkontakt og jævnstrøm i den venstre side af enheden.
2. Fjern plastikbatteri-isolatoren fra batterirummet og sørg for, at der er sat et batteri i fjernbetjeningen. Se "Installation og udskiftning af batteriet", hvis der er behov for et nyt batteri.
3. Enheden starter automatisk, når der tændes for den. Tryk på tænd-/slukknappen bag på enheden eller på fjernbetjeningen for at tænde eller slukke for enheden.

Hovedskærm (hukommelseskort og USB-enhed)

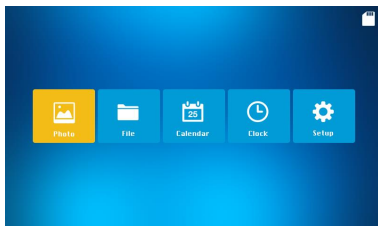
SD/MMC-kort og USB 2.0-enheder understøttes.

Når du har indsat et hukommelseskort eller en USB-enhed, skal du trykke på [EXIT] indtil fremkommer hovedskærmen som vist nedenfor. Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge hukommelsesenhed.



Bemærk: Når flere hukommelseskort indsættes på samme tid, afspilles filerne på USB-drevet først.

Betjeningsvejledning



Tryk på [ENTER] for at få adgang til menuerne Foto , Browser Ur, Kalender eller Indstilling.

Foto	Billede miniature-tilstand
Browser	Filmapper i hukommelseseenheden
Ur	Urtilstand
Kalender	Kalendertilstand
Indstilling	Indstilling af menu for digital fotoramme

Fototilstand

Vælg [Foto] og tryk på [ENTER] eller tryk på [FOTO] på fjernbetjeningen for at starte miniature-billedtilstand eller diasshowet.

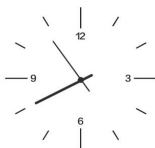
1. Tryk på  , derefter 90° i fotovisningstilstand.
2. Tryk på  , forstør derefter billedet i billedvisningstilstand (5 faser).
3. Tryk på [EXIT] for at åbne 10-billede miniature-tilstand og vælg det foto, der skal vises i fuld skærmvisning med ▼ ▲◀▶.

Fil

Vælg [Browser] og tryk på [ENTER] for at åbne. Gennemse alle filer i din valgte lagerenhed. Tryk på ▲ ▼ for at vælge filen, og tryk på [ENTER] for at bekræfte.

Ur

Vælg [Ur] og tryk på [ENTER] for at åbne .



Kalender

Vælg [Kalender] og tryk på [ENTER] for at åbne eller tryk på [KALENDER] på fjernbetjeningen for at åbne.

Indstilling

Vælg [Indstilling] og tryk på [ENTER] for at åbne. Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve menupunktet.

1. Tryk på [ENTER] for at åbne undermenuen.
2. Tryk på ◀▶ for at ændre værdien, og tryk på [EXIT] for at bekræfte.

Bemærk: Efter indstilling af et menupunkt og åbning af næste punkt gemmes den indstillede værdi automatisk.

System-opsætning	Sprog	Vælg mellem 8 sprog
	Fotosekvens	Vælg mellem sekvens / tilfældig
	Diastilstand	Vælg mellem enkelt vindue / to vinduer / tre vinduer / fire vinduer
	Diashastighed	Vælg mellem 3 sekunder / 5 sekunder / 15 sekunder / 30 sekunder / 1 minut / 5 minutter / 15 minutter / 30 minutter / 1 time
	Fotoeffekt	Vælg mellem farve / mono / sepia
	Dias-effekt	Vælg mellem tilfældig / split vandret ind / split vandret ud / jalousie / split lodret ind / split lodret ud / stråler / surround / udtoning / højre opdatering / næste opdatering / panorering / rulle nedefra og op / rulle oppefra og ned / mursten /
	Fototilstand	Vælg mellem automatisk tilpasning / optimal / fuld
	Display	Indstilling af kontrast / lysstyrke / mætning / farvetone
	Indstil tid / dato	Indstilling af tid
	Indstilling af tidsformat	Vælg mellem 24/12 timers format
	Automatisk opstart	Vælg mellem slået fra eller interval for automatisk opstart
	Automatisk slukning	Vælg mellem slået fra eller interval for automatisk slukning
	Nulstil indstilling	Nulstil til standard-fabriksindstillinger
	Afslut	Gå til hovedmenuen

Genbrugsinformation



Afskaffelse af pakkemateriale: Adskil pakkematerialet - Pap og papir skal sorteres som papiraffald, plastic skal til genbrug.



Udsmidning af gamle enheder: Gældende i den Europæiske Union og andre Europæiske lande med love og regler vedrørende indsamling af genbrugsmaterialer. Smid ikke gamle enheder ud med dit affald! Hvis Rollei Degas DPF-700 ikke længere benyttes, er enhver forbruger forpligtet til at afskaffe den separat fra husholdningens almindelige affald, som for eksempel på den lokale genbrugsstation. Dette sikrer at enheden bliver forsvarligt genbrugt samt negativ indvirkning på miljøet undgås. Dette er årsagen til at elektriske apparater mærkes med det viste symbol.



Overensstemmelse

Producenten erklærer hermed at CE mærkatet på denne Rollei Degas DPF-700 er blevet påført i henhold til gældende retningslinjer og andre relevante provisioner af de følgende CE direktiver:

2011/65/EC	RoHS	Direktiv
2014/30/EU	EMC	Direktiv
2014/35/EU	LVD	Direktiv
2009/125/EG	EuP	Direktiv
2012/19/EC	WEEE	Direktiv



EU-Overensstemmelseserklæringen kan indhentes fra adressen på Garanti-kortet.

Tillbehör i paketet

○ 7 tums digital fotoram	1
○ Stativ för digital fotoram	1
○ Fjärrkontroll	1
○ Knappbatteri (CR2025 3V) för fjärrkontrollen	1
○ Växelströmsadapter	1
○ Bruksanvisning (detta document)	1

Säkerhetsåtgärder

Säkerhetsåtgärder och underhåll

- Endast för inomhusbruk.
- Utsätt inte enheten för fukt eller kondens för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.
- Blockera inte ventilations hålen på baksidan av den digitala fotoramen för att undvika överhettning.
- Håll den digitala fotoramen borta från direkt solljus.
- Demontera inte den digitala fotoramen. Att demontera den digitala fotoramen upphäver garantin.

Rengöring av LCD-skärmen

- Behandla skärmen försiktigt. Skärmen på den digitala fotoramen är gjord av glas och kan lätt gå sönder eller repas.
- Om fingeravtryck eller damm samlas på LCD-skärmen rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa, som används för kameranlins, för att rengöra skärmen.
- Fukta rengöringstrasan med rengöringsmedel; applicera inte rengöringsmedel direkt på skärmen.

Varning

Stäng av enheten innan du sätter i eller tar bort ett minneskort eller en USB-enhet.

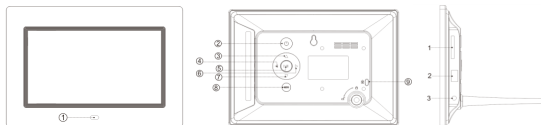
Underlåtenhet att göra det kan skada minneskortet, USB-enheten och enheten.

OBS! Denna enhet är endast avsedd för privat bruk och är inte konstruerad för kommersiell användning.

Funktioner

1. Stöder bildformat: JPEG
2. Stöder minneskort: SD / MMC
3. USB-anslutning: USB 2.0
4. Automatisk bildspel när du sätter i minneskort eller USB-enhet
5. Stöder visning av bilder i miniatyrläge
6. Bildvisningsläge: bildspel, förhandsvisning, zoomning, rotering
7. Justerbar bildvisningshastighet och över 10 övergångslägen
8. Inbyggd klocka och kalender med bildspelfönster, planerad automatisk på/av
9. Justerbar ljusstyrka, kontrast, mättnad
10. OSD-språk: engelska, tyska och andra

Produktöversikt



- ① VISNINGSFÖNSTER FÖR FJÄRRKONTROLL
- ② STRÖM AV/PÅ
- ③ UPP
- ④ BAKÅT/HÖGER
- ⑤ SPELA UPP/PAUS
- ⑥ NÄSTA/VÄNSTER
- ⑦ NER
- ⑧ MENY
- ⑨ LÄS

- 1.SD/MMC-KORTPLATS
- 2.USB-PORT
- 3.DC IN

Fjärrkontroll



: Ström på/av.



: Återgå till föregående meny.



: ▼▲◀▶: Flytta markören upp/ner/vänstet/höger. ENTER: Bekräfta valet eller växla paus/ uppspelningsfunktionen i uppspelningsläge.



: Ange inställningsmenyn.



: Förstora bilden i fotouppspelningsläge.

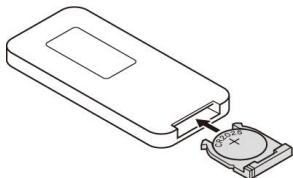


: Medurs 90 ° i fotouppspelningsläge.



: Spela bildspel med bakgrundsmusik.

Installera och byta batteri



Håll fjärrkontrollen upp och ner, tryck på det räfflade området på batteriluckan och dra den mot dig för att ta bort luckan. Sätt i ett cr2025 lithiumknappsbatteri i luckan med den positiva sidan "+" vänd mot dig. Sätt tillbaka luckan.

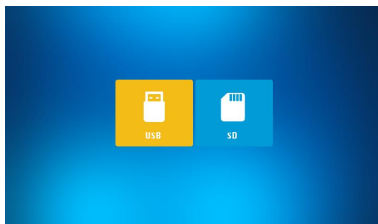
Att komma igång

1. Placera den digitala forotamen med monterat stativ på en plan yta. Anslut kontakten till ett vanligt eluttag på vänster sida av enheten.
2. Ta bort plastbatteriets isolator från batterifacket och kontrollera att fjärrkontrollen har ett batteri. Se "Installera och byta batteri" om ett nytt batteri behövs.
3. Enheten startar automatiskt när den är påslagen. Tryck på strömbrytaren på enhetens baksida eller på fjärrkontrollen för att slå av eller på enheten.

Huvudskärm(Minneskort och USB-enhet)

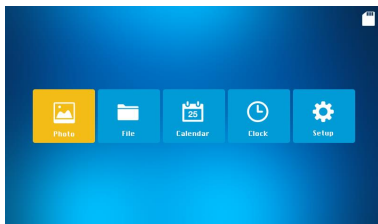
SD/MMC-kort och USB 2.0-enheter stöds.

När du har satt in ett minneskort eller en USB-enhet trycker du på [EXIT] tills huvudskärmen visas nedan syns. Tryck på ◀ eller ▶ för att välja minnesenhet.



Obs! När flera minneskort är insatta samtidigt, kommer filerna i USB-enheten att spelas först.

Bruksanvisning





Tryck på [ENTER] för att komma åt menyerna, Bilder, Webbläsare, Klocka, Kalender eller Inställning/Sätta upp.

Bilder	Bilder i miniatyrläge
Webbläsare	Filmappar i minnesenheten
Klocka	Klockläge
Kalender	Kalenderläge
Inställning	Inställningsmenyn för digital fotoram

Fotoläge

Välj [BILDER] och tryck på [ENTER] eller tryck på [PHOTO] på fjärrkontrollen för att starta bildminiatyrläge eller bildspelet.

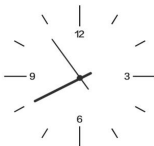
1. Tryck på , sedan medurs 90 ° i bilduppspelningsläget.
2. Tryck på , förstora bilden i bilduppspelningsläge (5 faser).
3. Tryck [EXIT] för att starta 10-bilds miniatyrläge och välj en bild för att visa i helskärm med ▼▲◀▶.

Filer

Välj [Webbläsare] och tryck på [ENTER] för att starta. Bläddra bland alla filer i din valda lagringsenhet. Tryck på ▲▼ för att välja filen och tryck på [ENTER] för att bekräfta.

Klocka

Välj [Klocka] och tryck på [ENTER] för att starta.



Kalender

Välj [Kalender] och tryck på [ENTER] för att starta eller tryck på [CALENDAR] på fjärrkontrollen för att starta.

Inställning

Välj [Inställning] och tryck på [ENTER] för att starta. Tryck på ▲▼ för att markera menyalternativet.

1. Tryck på [ENTER] för att komma in i undermenyn.
2. Tryck på ◀▶ för att ändra värdet och tryck på [EXIT] för att bekräfta.

Obs! Efter att ha ställt in ett menyalternativ och man går till nästa objekt så kommer det inställda värdet sparas automatiskt.

Systeminställningar	Språk	Välj mellan 8 språk
	Uppspelingsläge	Välj mellan sekventiell/slumpmässig
	Bildspelsläge	Välj mellan ett fönster/två fönster/trippel fönster/fyra fönster
	Bildspelsintervall	Välj mellan 3 sekunder/5 sekunder/15 sekunder/30 sekunder/1 minut/5 minuter/15 minuter/30 minuter/1 timme
	Bildeffekt	Välj mellan färg/mono/sepia
	Slide Effect	Välj mellan slumpmässig/delad horisontalt in/delad horisontalt ut/jalusi/delad vertikal in/delad vertikal ut/strålning/surround/avmattning/höger uppdatering/nästa uppdatering/på pan/rulla från ner till upp/rulla från upp till ner/tegel
	Bildläge	Välj mellan automatisk passform/optimal/full
	Skärm	Inställning av kontrast/ljusstyrka/mättnad/nyans
	Ställ in tid/datum	Inställning av tid
	Ställ in tidsformat	Välj mellan 12/24 timmarsformat
	Automatisk avstängning	Välj mellan av eller automatisk avstängningstid
	Automatisk påslagning	Välj mellan av eller automatisk påslagningstid
	Återställ standardinställningar	Återställ till fabriksinställningarna
	Avsluta	Gå tillbaka till huvudmenyn

Information om återvinning



Förpackning: Dela in förpackningen. Papp och kartong bör sorteras som papper och folien bör återvinnas.



Gamla enheter: Gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återanvändbara material.

Kasta inte bort gamla enheter i hushållssoporna! Om Rollei Degas DPF-700 inte längre används bör kunden separera den från hushållssoporna, till exempel i ett lokalt samlingsställe. Detta för att säkerställa att enheterna återvinns korrekt och negativa effekter på miljön undviks. Elektrisk och elektronisk utrustning bör därför markeras med denna symbol.



Överensstämmelser

Tillverkaren försäkrar härmed att CE-märkningen gäller för Rollei Degas DPF-700 i enlighet med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i följande CE-direktiv:

2011/65/EC	RoHS-direktivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2014/35/EU	LVD-direktivet
2009/125/EG	EuP-direktivet
2012/19/EC	WEEE-direktivet



EG-försäkran om överensstämmelse kan begäras från adressen som anges på garantikortet.

Pakkauksessa tulevat tarvikkeet

○ 7 tuuman digitaalinen valokuvakehys	1
○ Digitaalisen valokuvakehysten teline	1
○ Kaukosäädin	1
○ Nappiparisto (CR2025 3V) kaukosäätimessä	1
○ Vaihtovirta-adapteri	1
○ Käyttöohje (Tämä paperi)	1

Turvaohjeet

Turvallisuusvaroitimet ja huolto

- Vain sisäkäyttöön.
- Älä altista laitetta kosteudelle tai kondensaatiolle tulen tai sähköiskun riskin välttämiseksi.
- Älä tuki tuuletusaukkoja digitaalisen valokuvakehysten takana ylikuumenemisen välttämiseksi.
- Säilytä digitaalinen valokuvakehys poissa suorasta auringonvalosta.
- Älä pura digitaalista valokuvakehystä. Kehyksen purkaminen mitätöi laitteen takuun.

LCD-näytön puhdistus

- Kohtelee näyttöä varoen, Digitaalisen valokuvakehysten näyttö on tehty lasista ja se voi särkyä tai naarmuuntua helposti.
- Jos näyttöön kertyy sormenjälkiä tai pölyä, on suositeltavaa puhdistaa se pehmeällä, esim. kameran linsin puhdistukseen tarkoitetulla liinalla.
- Kostuta puhdistusliina puhdistusaineella. Älä laita puhdistusainetta suoraan näyttöle.

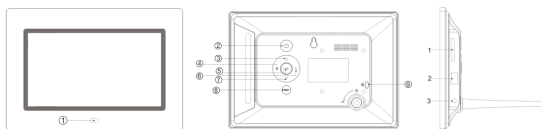
Varoitus

Laita virta pois päältä laitteesta ennen muistikortin tai USB-laitteen liittämistä tai irrottamista. Virran katkaisematta jättäminen voi johtaa muistikortin, USB-laitteen tai digitaalisen valokuvakehysten vaurioitumiseen. Huom.: Tämä laite on tarkoitettu vain yksityiseen, eikä kaupalliseen käyttöön.

Ominaisuudet

1. Tuetut kuvaformaatit: JPEG
2. Tuetut muistikortit: SD / MMC
3. USB-liitäntä: USB 2.0
4. Automaattinen diaesitys kun muistikortti tai USB-asema liitetään
5. Tukee kuvien katselua pienoiskuvina
6. Kuvannäyttötöila: Diaesitys, esikatselu, zoomaus, kierto
7. Säädettävä diaesityksen nopeus ja yli 10 erilaista siirtymätyyliä
8. Sisäänrakennettu kello ja kalenteri diaesitysikkunassa, ajastettu automaattinen virran päälle- ja poiskytkentä
9. Säädettävä kirkkaus, kontrasti, saturaatio
10. Näytön kielet: englanti, saksa ja muut

Laitteen yleiskuvas



- ① KAUKOSÄÄTIMEN VASTAANOTTAVA IKKUNA
- ② VIRTA PÄÄLLE/POIS
- ③ YLÖS
- ④ EDELLINEN /OIKEA
- ⑤ PLAY/PYSÄYTYS
- ⑥ SEURAAVA/VASEN
- ⑦ ALAS
- ⑧ VALIKKO
- ⑨ LUKITUS

- 1.SD/MMC KORTTIPAIKKA
- 2.USB-PORTTI
- 3.VIRTALIITÄNTÄ

Kaukosäädin



: Virta päälle/pois.



: Palaa edelliseen valikkoon.



: ▼▲◀▶: Liikuta kursoria ylös/alas/vasemmalle/oikealle. ENTER: Vahvista valinta tai vaihda pause/play-toimintojen välillä toistotilassa.



: Avaa asetusvalikko



: Suurennna kuvaa valokuvien toistotilassa.

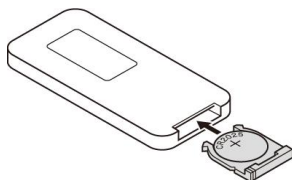


: Käännä kuvaa 90° myötäpäivään valokuvien toistotilassa.



: Toista valokuvadiaesitys taustamusiikilla.

Pariston asennus ja vaihto



Pidä kaukosäädintä ylösalaisin. Paina paristokannen uurteista osaa ja vedä kantta itseäsi kohden poistaaksesi paristolokero. Aseta yksi cr2025 litium-nappiparisto lokeroon positiivinen "+" puoli ylöspäin. Aseta lokero takaisin paikalleen.

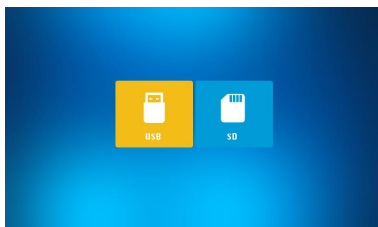
Aloitushjeet

1. Aseta digitaalinen valokuvakehykys asennetun tuen kanssa tasaiselle alustalle. Kytke virta-adapteri pistorasiaan ja virtajohto laitteen vasemmalle puolelle virtaliitäntään.
2. Poista muovinen paristoeriste paristokotelosta ja varmista, että kaukosäätimessä on paristo paikoillaan. Katso ohjeet kohdasta "Pariston asennus ja vaihto", jos uusi paristo tarvitaan.
3. Laite käynnistyy automaattisesti kun virta on päällä. Paina virtapainiketta laitteen takaosassa tai kaukosäätimessä kytkeäksesi virta päälle tai pois.

Päänäkymä(Muistikortti ja USB-laite)

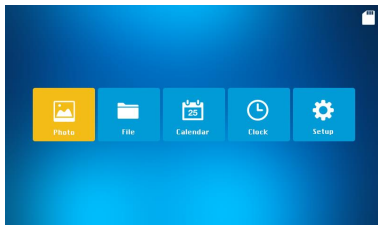
SD/MMC-kortit ja USB 2.0-laitteet ovat tuettuja.

Muistikortin tai USB-laitteen liittämisen jälkeen paina [EXIT] -painiketta siihen asti, kunnes alla kuvattu päänäkö tulee esiin. Paina ◀ tai ▶ valitaksesi muistilaitteen.



Huom.: kun useampi muistikortti on liitetty samanaikaisesti, USB-laitteen tiedostot toistetaan ensiksi.

Käyttöohjeet





Paina [ENTER] -painiketta päästäksesi valikkoihin: Valokuva, Selain, Kello, Kalenteri tai Asetus.

Valokuva	Pienoskuvatila
Selain	Tiedostokansiot muistilaitteessa
Kello	Kellotila
Kalenteri	Kalenteritila
Asetus	Digitaalisen valokuvakehyksen asetusvalikko

Valokuvatila

Valitse [Valokuva] ja paina [ENTER] tai paina [PHOTO] kaukosäätimessä aloittaaksesi kuvat pienkuvina tai diaesityksenä.

1. Paina  kääntääksesi kuvaa 90° myötäpäivään toistotilassa.
2. Paina  suurentaaksesi kuvaa toistotilassa (5 vaihetta).
3. Paina [EXIT] vataksesi 10 kuvan to pienoiskuvatilan ja valitse koko näytölle haluamasi kuva ▼▲◀▶-painikkeilla.

Tiedosto

Valitse [Selain] ja paina [ENTER] aloittaaksesi. Selaa kaikkia tiedostoja valitussa muistilaitteessasi. Paina ▲▼ valitaksesi tiedosto ja paina [ENTER] vahvistaaksesi valinta.

Kello

Valitse [Kello] ja paina [ENTER] aloittaaksesi.



Kalenteri

Valitse [Kalenteri] ja paina [ENTER] aloittaaksesi tai paina [CALENDAR] kaukosäätimestä aloittaaksesi. Paina [ENTER] valitaksesi kahdesta kalenterityylistä.

Asetus

Valitse [Asetus] ja paina [ENTER] aloittaaksesi. Paina ▲▼ valitaksesi haluamasi kohdan listalta.

1. Paina [ENTER] avataksesi alavalikon.
2. Paina ◀▶ vaihtaaksesi arvoa ja paina [EXIT] vahvistaaksesi valinta.

Huom.: kun olet vaihtanut yhden kohdan asetuksen ja siirryt seuraavaan kohtaan, vaihdettu asetus tallentuu automaattisesti.

Järjestelmän asetukset	Kieli	Valitse 8 kielestä
	Valokuvien järjestys	Valitse vaihtoehtoista järjestyksessä/satunnainen
	Diatyyli	Valitse vaihtoehtoista yksi ikkuna/kaksi ikkunaa/ kolme ikkunaa/neljä ikkunaa
	Diojen nopeus	Valitse vaihtoehtoista 3 sekuntia/5 sekuntia/15 sekuntia/30 sekuntia /1 minuutti/5 minuuttia/15 minuuttia /30 minuuttia /1 tunti
	Valokuvien tehosteet	Valitse vaihtoehtoista värillinen/yksivärinen/ seepia
	Diojen tehosteet	Valitse vaihtoehtoista satunnainen/vaakahalkaisu sisään/vaakahalkaisu ulos/säleet/pystyhalkaisu sisään/pystyhalkaisu ulos/ säteily/ympärinti/ häivytyt/päivitys oikealta/seuraavan päivitys/ pyyhkäisy/rullaus alhaalta ylös/rullaus ylhäältä alas/tiili/
	Valokuvatyyli	Valitse vaihtoehtoista automaattinen sovitus/ optimaalinen/täysi
	Näyttö	Kontrastin/kirkkauden/saturation/sävyn asetus
	Aseta aika/pvm	Ajan asetus
	Aseta ajan formaatti	Valitse joko 24 tai12 tunnin formaatti
	Automaattinen virran käynnistys	Valitse vaihtoehtoista pois päältä tai automaattinen käynnistysaika
	Automaattinen virrankatkaisu	Valitse vaihtoehtoista pois päältä tai automaattinen katkaisuaika
	Palauta asetukset	Palauta alkuperäiset tehdasetukset
Poistu	Poistu päävalikkoon	

Tietoa kierrätyksestä



Pakkaukset: Hävitä pakkaukset erikseen tyypin mukaan. Pahvi ja kartonki on hävitettävä ja paperi ja folio on kierrätettävä.



Vanhojen laitteiden hävittämisestä: Koskee Euroopan unionia ja muita Euroopan maita, joissa järjestetään erilliskeräys kierrätettäville materiaaleille. Älä hävitä vanhoja laitteita talousjätteen mukana! Kun laitetta Rollei Degas DPF-700 ei enää käytetä, jokaisen kuluttajan on lain mukaan hävitettävä ne erillään kotitalousjätteestä viemällä ne esimerkiksi kunnan/kaupungin keräyspisteisiin. Näin varmistetaan, että laitteet kierrätetään asianmukaisesti ja vältetään negatiiviset vaikutukset ympäristöön. Tämän vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteissa on oltava oheinen symboli.

Yhdenmukaisuus

Valmistaja vakuuttaa, että laitteen Rollei Degas DPF-700 CE-merkintään sovelletaan seuraavien CE-direktiivien perusvaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä:

2011/65/EY	RoHS-direktiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi
2014/35/EU	LVD-direktiivi
2009/125/EG	EuP-direktiivi
2012/19/EY	WEEE-direktiivi



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutusta voi tiedustella takuukortissa mainitusta osoitteesta.

Tilbehør i pakken

○ 7" Digital fotoramme	1
○ Stativ til digital fotoramme	1
○ Fjernkontroll	1
○ Knappebatteri (CR2025 3V) i fjernkontroll	1
○ AC-adapter	1
○ Brukermanual (denne brosjyren)	1

Sikkerhetsmessige forholdsregler

Forholdsregler og vedlikehold

- Kun for innendørs bruk.
- For å unngå brann eller elektrisk støt må enheten ikke utsettes for fukt eller kondens.
- For å unngå overoppheting må ventilasjonshullene på baksiden av enheten ikke tildekkes.
- Unngå at fotorammen utsettes for direkte sollys
- Enheten må ikke demonteres. Demontering av fotorammen vil oppheve garantien.

Rengjøring av LCD-skjermen

- Skjermen må behandles forsiktig. Fotorammens skjerm er laget av glass og kan lett knuses eller ripes.
- For å rengjøre fingeravtrykk eller støv på LCD-skjermen anbefales bruk av en klut med mykt stoff, f.eks. en som er beregnet til rengjøring av kameralinser.
- Fukt kluten med rengjøringsvæske før LCD-skjermen rengjøres; påfør ikke rengjøringsvæske direkte på skjermen.

Advarsel

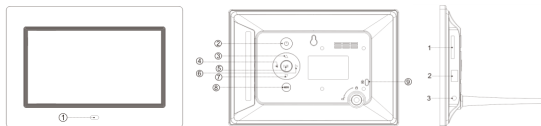
Slå av enheten før du setter inn eller fjerner et minnekort eller en USB-enhet. Hvis du ikke gjør dette, kan minnekortet, USB-enheten og enheten bli skadd.

Merk: Denne enheten er kun til privat bruk og er ikke beregnet til kommersiell bruk.

Egenskaper

1. Støtter bildeformatene: JPEG
2. Støtter minnekort: SD / MMC
3. USB-tilkobling: USB 2.0
4. Automatisk lysbildefremvisning når du setter inn minnekort eller USB-enhet
5. Støtter visning av bilder i miniatyrmodus
6. Bildevisningsmodus: Lysbildefremvisning, forhåndsvisning, zoome, rotere
7. Justerbar lysbildehastighet og mer enn 10 overgangsmoduser
8. Innebygd klokke og kalender med lysbildevisning, forhåndsinnstilt automatisk av/på.
9. Justerbar lysstyrke, kontrast og metning.
10. Systemspråk: Engelsk, tysk og andre

Produktoversikt



- | | |
|----------------------------------------------------------|------------------------|
| ① MOTTAKERHULL FOR MOTTAK AV SIGNAL
FRA FJERNKONTROLL | 1.SD/MMC MINNEKORTSPOR |
| ② STRØM AV/PÅ | 2.USB-PORT |
| ③ OPP | 3.DC-INN |
| ④ FORRIGE / HØYRE | |
| ⑤ SPILL / PAUSE | |
| ⑥ NESTE / VENSTRE | |
| ⑦ NED | |
| ⑧ MENY | |
| ⑨ LÅS | |

Fjernkontroll



: Slå enheten av/på.



: Gå tilbake til forrige meny



: ▲▼◀▶: Flytt markøren opp/ned/venstre/høyre. ENTER: Bekreft valg eller veksle mellom pause/avspilling i avspillingsmodus.



: Gå til oppsettmenyen.



: Forstørr bilde i bildeavspillingsmodus.

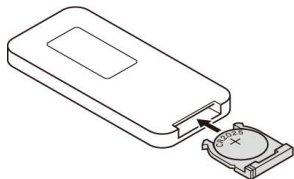


: Roter bilde 90° (med klokken) i bildeavspillingsmodus.



: Spill av lysbildefremvisning med bakgrunnsmusikk

Installere og bytte ut batteriet



Hold fjernkontrollen opp ned, trykk på det rissede området på batteridekselet og dra mot deg for å ta ut batteriskuffen. Plasser ett CR2025 litium knapp-cellebatteri i skuffen med den positive «+» siden mot deg. Sett skuffen på plass.

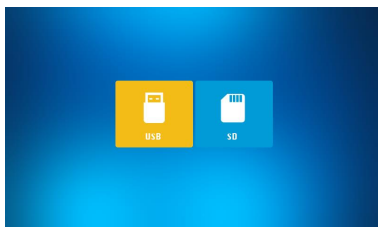
Kom i gang

1. Plasser den digitale fotorammen med montert stativ på en flat overflate. Koble strømadapteren til en vanlig stikkontakt og DC-inn på venstre side av enheten.
2. Fjern batteriisolatoren av plast fra batteriskuffen og kontroller at det er et batteri i fjernkontrollen. Se instruksjer under «Installere og bytte ut batteriet» hvis et nytt batteri er nødvendig.
3. Enheten starter av seg selv når den slås på. Trykk på av/på-knappen på baksiden av enheten eller på fjernkontrollen for å slå enheten av eller på.

Startskjerm(Minnekort og USB-enhet)

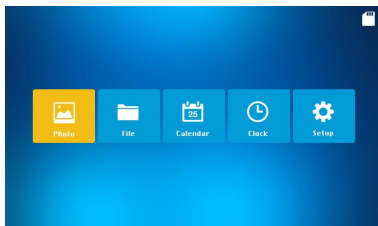
SD/MMC-minnekort og USB 2.0-enheter kan brukes.

Når du har satt inn et minnekort eller en USB-enhet, trykker du på [EXIT] inntil startskjermen dukker opp, som vist nedenfor. Trykk på ◀ eller ▶ for å velge minneenhet.



Merk: Når flere minneenheter er satt inn samtidig, spilles filene i USB-enheten først.

Bruksanvisning





Trykk på [ENTER] for å få tilgang til menyene Foto, Browser, Klokke, Kalender eller Innstillinger.

Foto	Bilde miniatyrmodus
Browser	Filmapper i minneenheten(e)
Klokke	Klokkemodus
Kalender	Kalendermodus
Innstillinger	Oppsettsmeny for digital fororamme

Fotomodus

Velg [Foto] og trykk på [ENTER] eller trykk på [FOTO] på fjernkontrollen for å starte miniatyrbildemodus eller lysbildefremvisning..

1. Trykk på , og deretter roter 90° med klokken i miniatyrbildemodus eller lysbildefremvisning.
2. Trykk på , og deretter forstør bildet i bildeavspillingsmodus.
3. Trykk på [TILBAKE] for å gå inn i 10-bilders miniatyrmodus og velg bildet for fullskjermvisning med ▼▲◀▶.

Filutforsker

Velg [Browser] og trykk på [ENTER] for å åpne filutforskeren. Bla gjennom alle filene i den valgte minneenheten. Trykk på ▲▼ for å velge en fil og trykk på [ENTER] or å bekrefte.

Klokke

Velg [Klokke] og trykk på [ENTER] for å åpne klokke.



Kalender

Velg [Kalender] og trykk på [ENTER] eller trykk på [KALENDER] på fjernkontroll for å åpne kalender.

Innstillinger

Velg [Innstillinger] og trykk på [ENTER] for å åpne innstillingene. Trykk på ▲▼ for å markere menyelementet.

1. Trykk på [ENTER] for å gå inn i undermenyen.
2. Trykk på ◀▶ for å endre verdien og [EXIT] for å bekrefte.

Merk: Når du har gjort et menyvalg og går over til neste element, blir innstillingene automatisk lagret.

Systeminnstillinger	Språk	Velg mellom 8 språk
	Avspillingsmodus	Velg mellom kronologisk/tilfeldig
	Visningsmodus	Velg mellom enkelt vindu/to vinduer/tre vinduer/fire vinduer
	Varighet for lysbilde	Velg mellom 3 sekunder/5 sekunder/15 sekunder/30 sekunder/1 minutt/5 minutter/15 minutter/30 minutter/1 time
	Fotoeffekt	Velg mellom farge/mono/sepia
	Lysbildeovergang	Velg mellom tilfeldig/splittet horisontal inn/splittet horisontal ut/jalousie/splittet vertikal inn/splittet vertikal ut/stråling/surround/uttuning/høyre oppdatering/neste oppdatering/panorering/rull oppover/roll nedover/murstein
	Fotomodus	Velg mellom automatisk tilpasset/optimert/full
	Skjerm	Juster kontrast/lysstyrke/metning/tint
	Sett Tid/Dato	Velg tid
	Sett Tidsformat	Velg mellom 12- og 24-timers klokke.
	Autom. strøm på	Velg mellom avslått eller slå på automatisk på-tidspunkt
	Autom. strøm av	Velg mellom avslått eller slå av automatisk av-tidspunkt
	Gjenopprett	Gjenopprett fabrikkinnstillinger
	Avslutt	Avslutt til hovedmeny

Gjenvinningsopplysninger



Avhending av innpakning: Ved avhending deles innpakningen inn i flere enheter. Papp og kartong må avhendes som papir, mens folie skal resirkuleres.



Avhending av gammel enhet: Gjelder i den Europeiske Union og andre europeiske land med løsninger for kildesortering av gjenvinnbare materialer. Avhende ikke gamle enheter i husholdningsavfallet! Dersom Rollei Degas DPF-700 ikke lenger benyttes, er det enhver forbrukers juridiske forpliktelse å avhende den separat fra husholdnings avfallet.



Eksempelvis ved et lokalt innsamlingspunkt for EE-avfall. Dette sørger for at enheter blir korrekt gjenvunnet, og at man unngår negative konsekvenser for miljøet. Derfor skal elektrisk og elektronisk utstyr merkes med det viste symbolet.

Samsvar

Produsenten erklærer herved at CE-merket som er påført Rollei Degas DPF-700 er i henhold til grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følgende EC-direktiver:

2011/65/EC	RoHS	direktiv
2014/30/EU	EMC	direktiv
2014/35/EU	LVD	direktiv
2009/125/EG	EuP	direktiv
2012/19/EC	WEEE	direktiv



EC-samsvarserklæringen kan fås fra adressen som er angitt på garantikortet.

Rollei

Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a
D-67663 Kaiserslautern

www.rollei.de/social

www.rollei.com/social

www.rollei.com